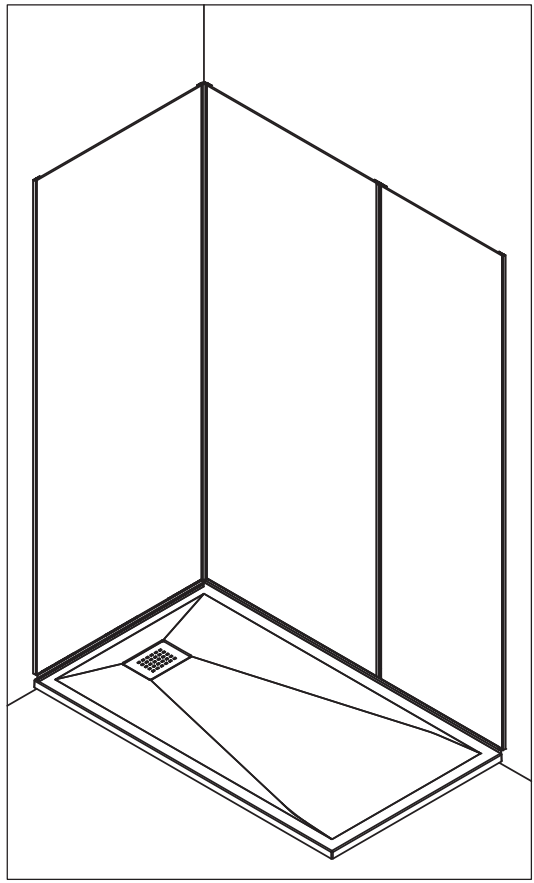
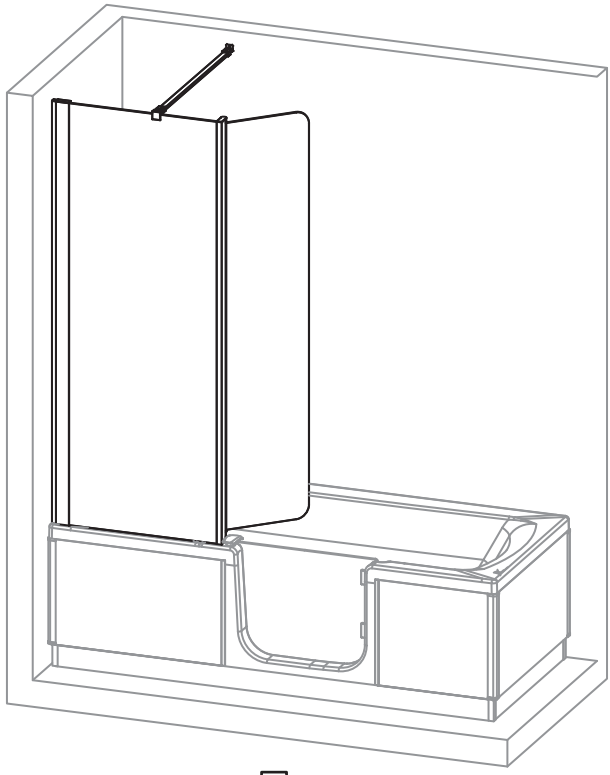
F NOTICE DE MONTAGE
GB INSTALLATION INSTRUCTIONS
I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
E MANUAL DE INSTALACION
NL INSTALLATIE VOORSCHRIFTEN
D INSTALLATIONSANLEITUNG

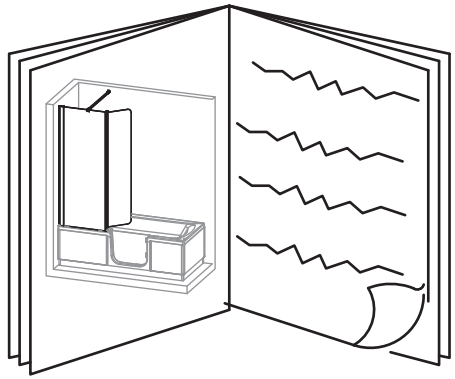


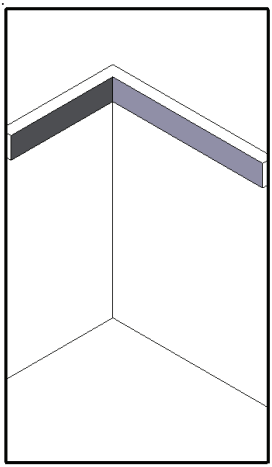
- F Attention aux étapes :
- GB Check installation steps :
- E Atención a los pasos : p.12-14, p.19-21, p.26-28
- I Attenzione ai passi :
- NL Aandacht voor de stappen :
- D Achtung vor den Schritten :

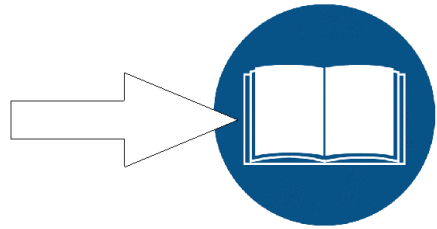
DES1174L

DUO



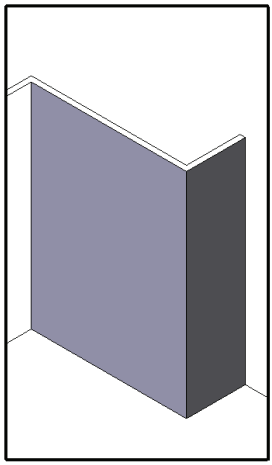


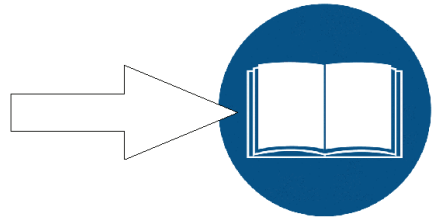




Voir Notice concernée

See installation instructions required
Vedere manuale appropriato
Ver manual adecuado
Siehe betreffende Anleitung
Zie montage-instructies





Voir Notice concernée

See installation instructions required
Vedere manuale appropriato
Ver manual adecuado
Siehe betreffende Anleitung
Zie montage-instructies

Garder stocké sur palette, sans retirer le film, jusqu'à 24h avant l'installation finale. Déballer 24h avant l'installation et stocker à plat dans un local sec et clos, présentant une température comprise entre 10°C et 30°C et une humidité relative de 40% à 60%.

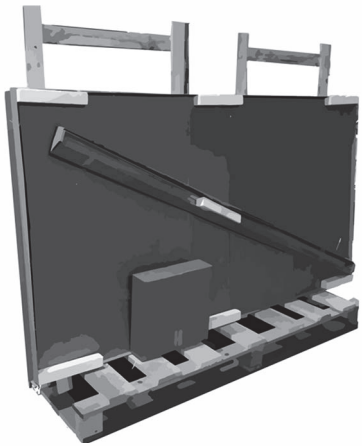
Stock on pallet, without removing the film, until 24h before final installation. Unpack 24h before installation and stock flat in a closed and dry location, with a temperature between 10°C and 30°C and relative humidity between 40% and 60%.

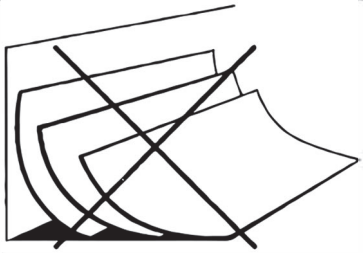
Conservare sul pallet, senza rimuovere il film, fino a 24 ore prima dell'installazione finale. Smaltire 24 ore prima dell'installazione e dello stoccaggio in luogo chiuso e asciutto, con una temperatura compresa tra 10 ° C e 30 ° C e un'umidità relativa tra il 40% e il 60%.

Stock en palet, sin quitar la película, hasta 24h antes de la instalación final. Desembalar las 24h antes de la instalación y almacenarlas en un lugar cerrado y seco, con una temperatura entre 10 ° C y 30 ° C y una humedad relativa entre 40% y 60%.

Voorraad op pallet, zonder de film te verwijderen, tot 24 uur voor de definitieve installatie. Pak 24 uur voor installatie en voorraad plat op een gesloten en droge locatie, met een temperatuur tussen 10 ° C en 30 ° C en relatieve luchtvochtigheid tussen 40% en 60%.

Lager auf Palette, ohne den Film zu entfernen, bis 24h vor der endgültigen Installation. 24h vor der Montage auspacken und an einem geschlossenen und trockenen Ort mit einer Temperatur zwischen 10 ° C und 30 ° C und einer relativen Feuchtigkeit zwischen 40% und 60% lagern.





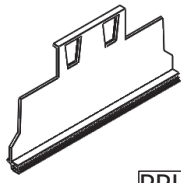
MAUVAIS STOCKAGE
POOR STORAGE
ALMACENAMIENTO INADECUADO
CONSERVAZIONE IMPROPRIA
UNSACHGEMÄßE LAGERUNG
ONJUISTE OPSLAG

ETI263-A

Ⓐ

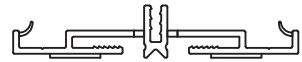
Lg= 2440mm
Lg= 4440mm
PFL78

Ⓑ



PPL1221

Ⓒ

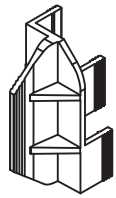


2M Lg=2000mm
2.25M Lg=2250mm
2.44M Lg=2440mm
PFL80

Ⓓ

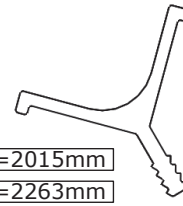
PABS85 2440X1220
PABS81 2440X1220
PABS77 2440X1220
PABS73 2440X1220
PABS66 2000X1200
PABS65 2000X900
PABS64 2000X800
PAN03 BLC/ANTHRACITE
PAN04 BETON/SABLE
PAN05 BOIS/TAUPE
PAN12 BEIGE/BRUN
PAN13 TERRE/GRIS ECORCE

Ⓔ



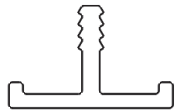
PPL1148

Ⓕ



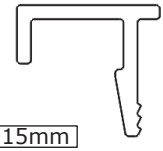
2M Lg=2015mm
2.25M Lg=2263mm
2.44M Lg=2510mm
6217

Ⓖ



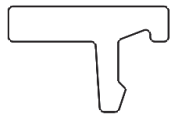
2M Lg=2015mm
2.25M Lg=2263mm
2.44M Lg=2510mm
6218

Ⓗ



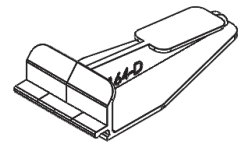
2M Lg=2015mm
2.25M Lg=2263mm
2.44M Lg=2510mm
6219

Ⓘ



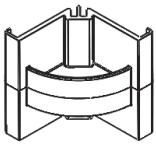
Lg= 1200mm
Lg= 2000mm
6216

Ⓚ



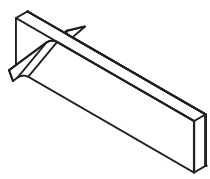
PPL1164

Ⓛ

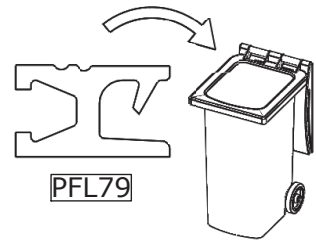


PPL1167

Ⓜ



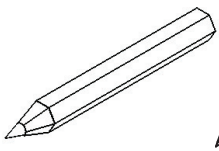
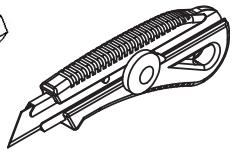
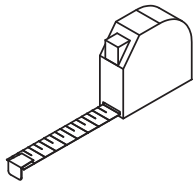
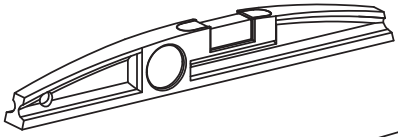
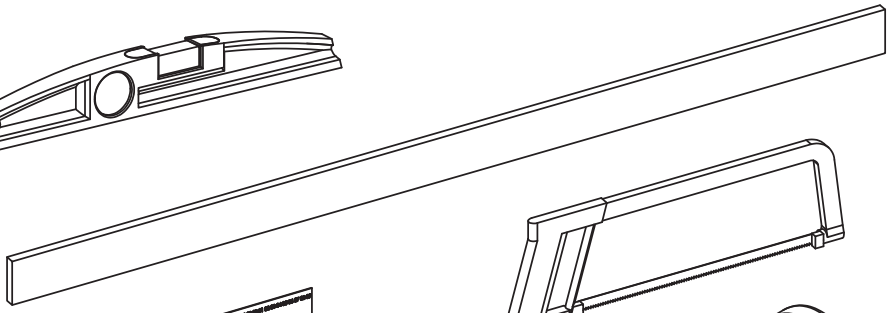
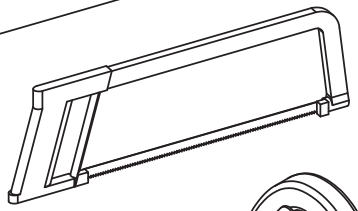
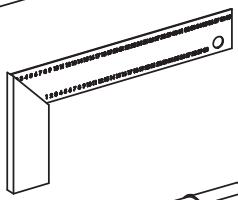
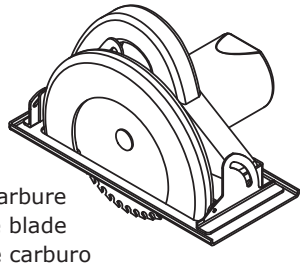
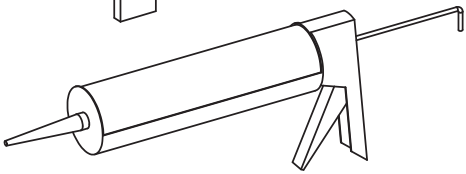
SCO35



PFL79

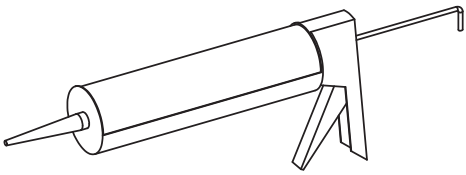
- Les quantités données sont les quantités utiles au montage. les sachets fournis contiennent des pièces supplémentaires.
- The quantities given are what are required for the installation. There may be some surplus in the package provide.
- Las cantidades indicadas son las cantidades necesarias para el montaje. Las bolsitas incluidas contienen piezas suplementarias.
- Le quantità fornite sono le quantità necessarie al montaggio. I sacchetti forniti contengono pezzi supplementari.
- De aangegeven aantallen zijn vereist voor de montage. De verpakking bevat extra onderdelen.
- Die Mengenangaben beziehen sich auf die für die Montage nötigen Teile. Eventuell weitere beigepackte Teile ignorieren.

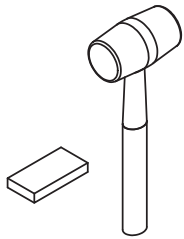
Outillage nécessaire
Tools required
Equipamiento necesario
Attrezzatura necessaria
Benodigde gereedschap
Erfoderliche Werkzeuge

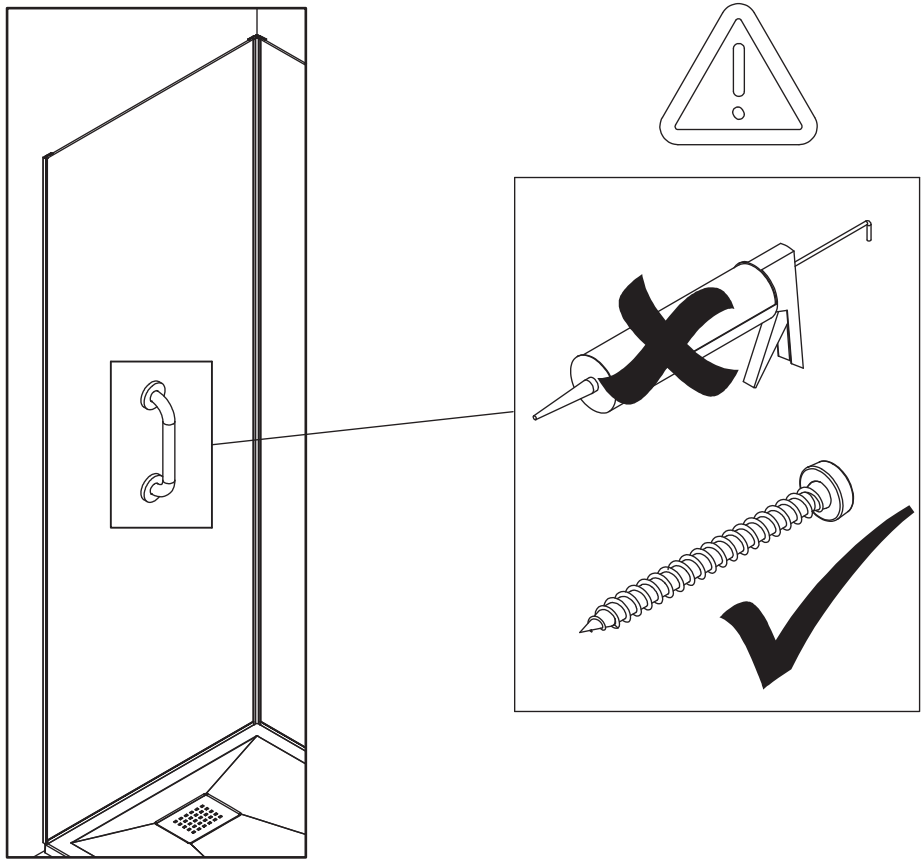
Lame carbure
Carbide blade
Hoja de carburo
Lama carburo
Hardmetalen blad
Hartmetallsägeblatt

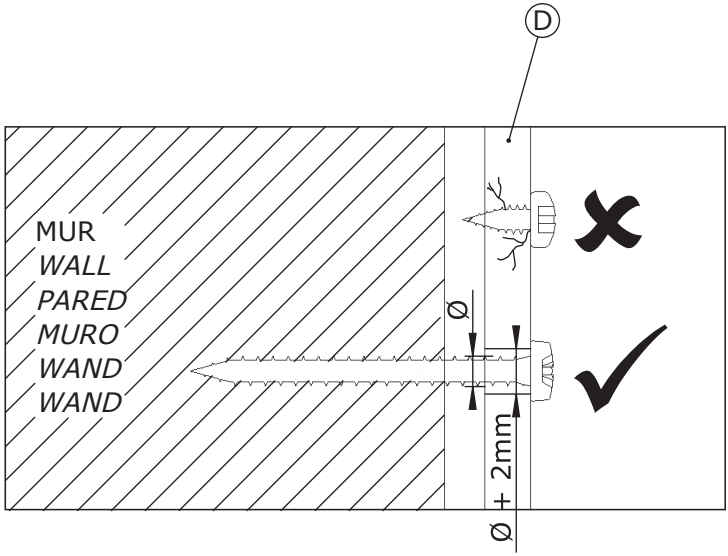
COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE
POLYURETHANE ADHESIVE OR MS POLYMER
PEGAMENTO POLIURETANO O POLÍMERO MS
COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO
LIJM POLYURETHAAN OF MS POLYMEER
POLYURETHAN-KLEBSTOFF ODER MS-POLYMERE





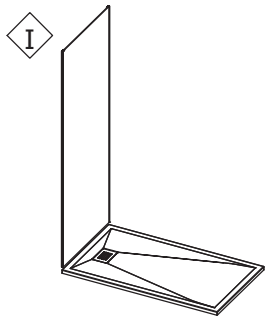
Utiliser un silicone adapté au matériau de chaque support (faïence, acrylique, etc.)
Use a silicone sealant that is intended for the surrounding materials (ceramic, acrylic, etc)
Usar una silicona adecuada para cada tipo de material (loza, acrílico, etc.)
Utilizzare un silicone adatto a qualsiasi materiale (ceramica, acrilico, ecc.)
Gebruik siliconenkit die geschikt is voor iedere ondergrond (tegelwerk, acryl, etc.)
Für das jeweilige Trägermaterial (Stein, Acryl usw.) geeignetes Silikon verwenden.




D
MUR
WALL
PARED
MURO
WAND
WAND
Ø
Ø + 2mm

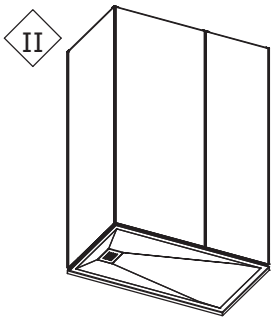
-1-

-1-



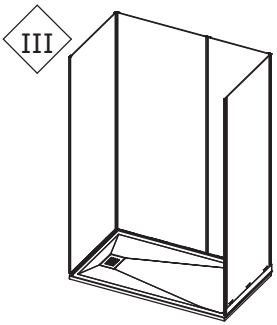
Pages/ Pages/ Páginas/
Pagine/ Pagina/ Seiten

10 → 16



Pages/ Pages/ Páginas/
Pagine/ Pagina/ Seiten

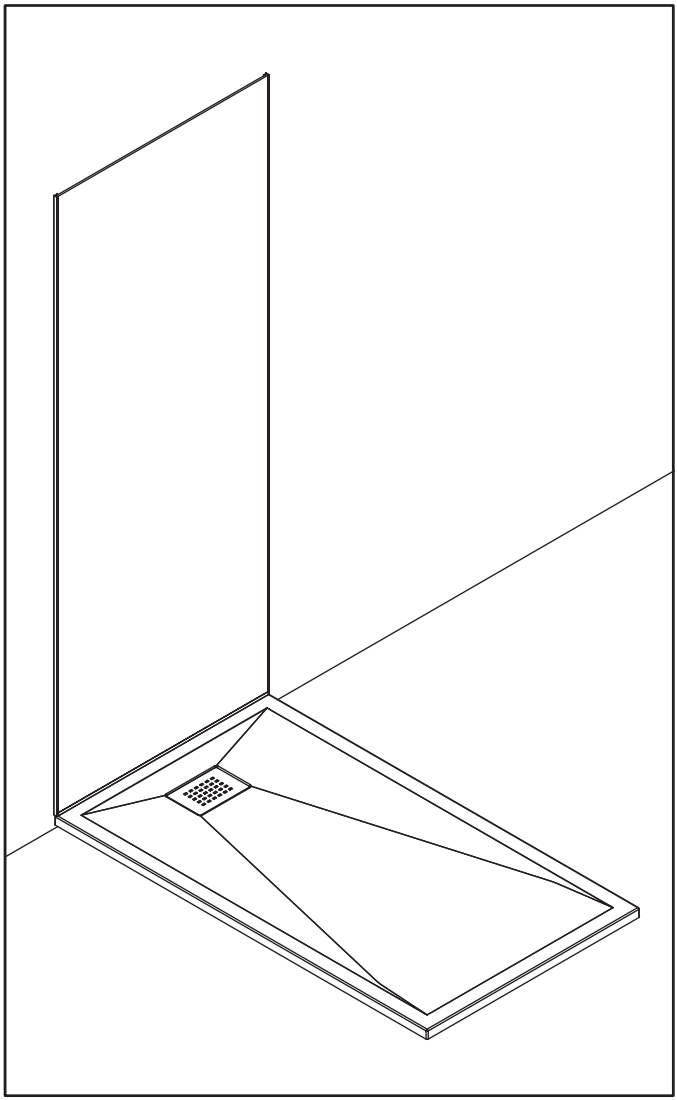
17 → 23



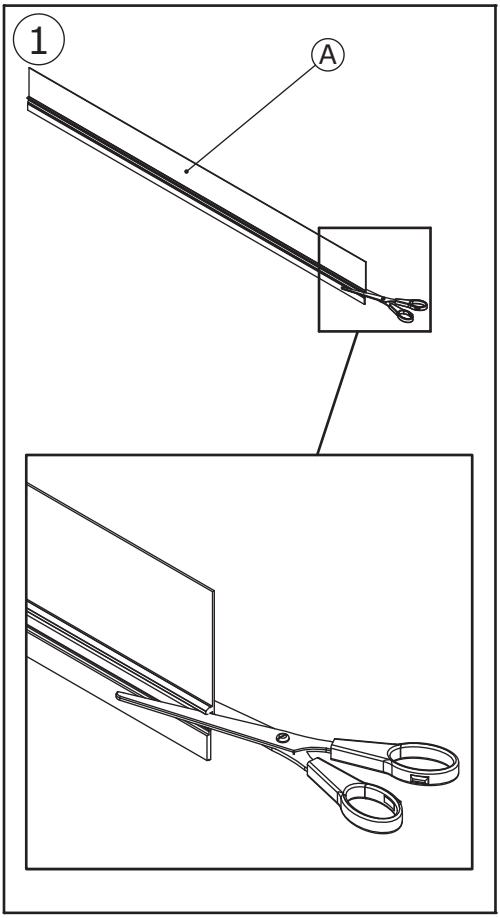
Pages/ Pages/ Páginas/
Pagine/ Pagina/ Seiten

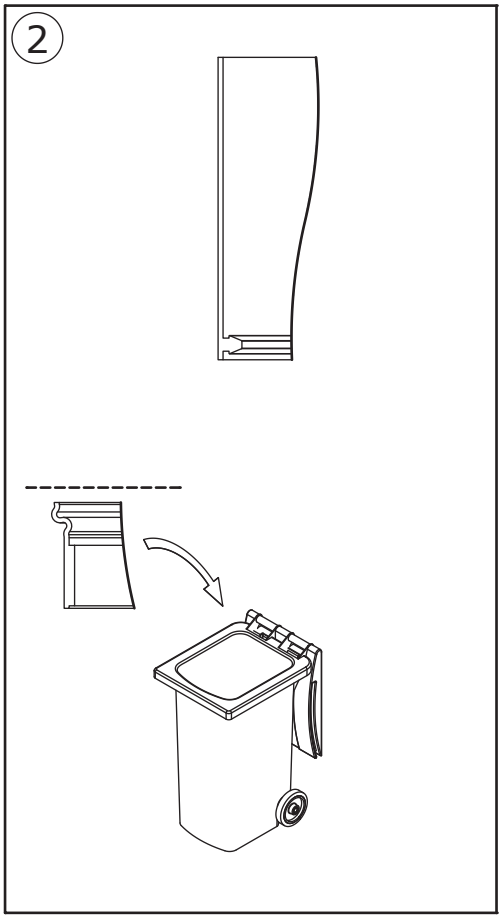
24 → 30

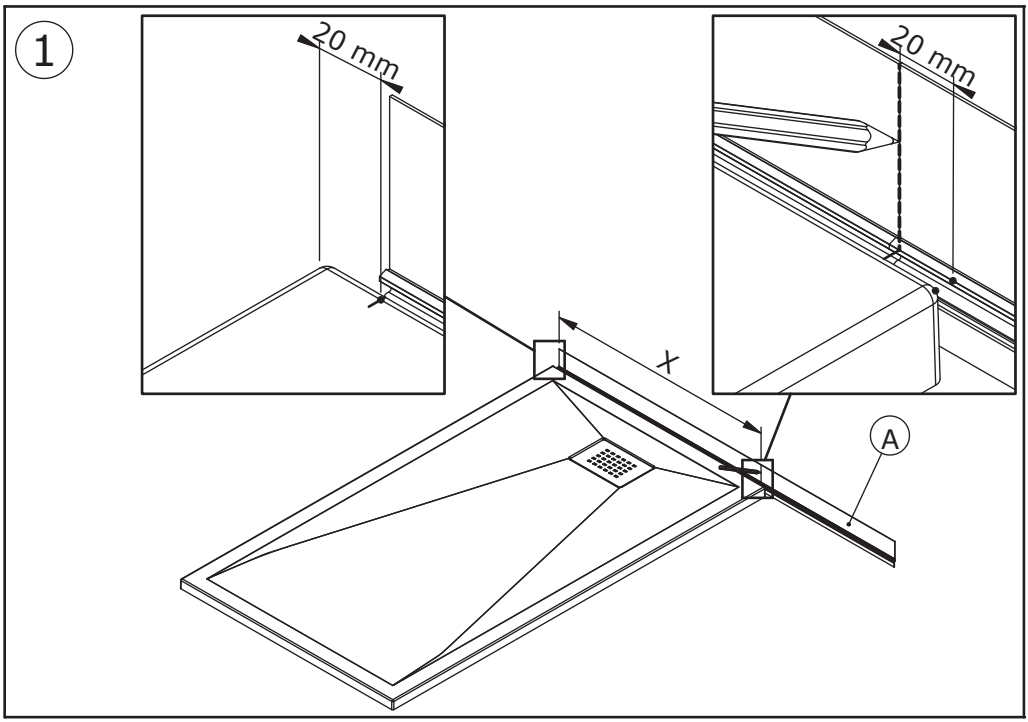
I

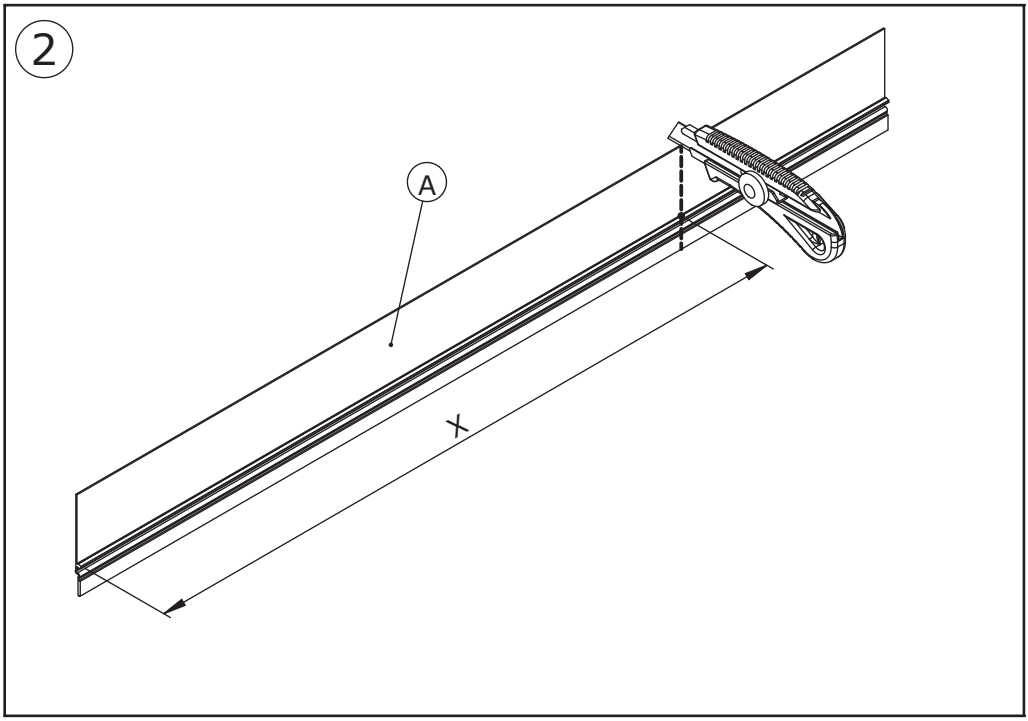


Pour un montage à l'italienne ou sur un receveur déjà en place, vous devez couper votre PFL78 (A) comme ci-dessous.
To install in a wetroom or on a previously installed shower tray, please cut the PFL78 (A) as shown below.
Para una instalación a ras de suelo o sobre un plato ya instalado, recortar el PFL78 (A) como indicado abajo.
Per un montaggio su un piatto già posato, voi dovete tagliare il pezzo PFL78 (A) come indicato.
Bij montage in een inloopdouche of op een douchebak dient u uw PFL78 (A) te zagen zoals hieronder aangegeven.
Für die Montage auf der Duschwanne müssen Sie die Wandpaneele PFL78 (A) wie unten beschrieben zuschneiden.

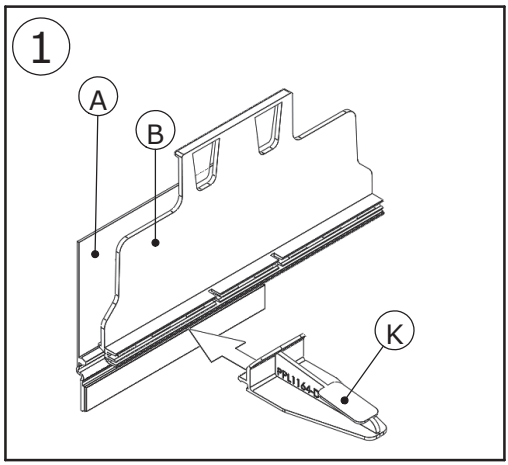


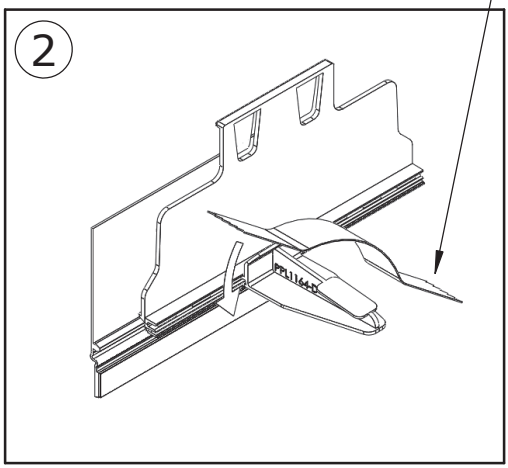


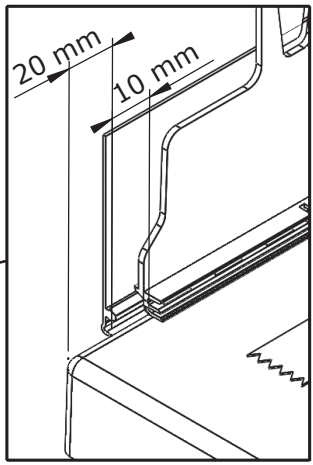

1
20 mm
20 mm
X
A

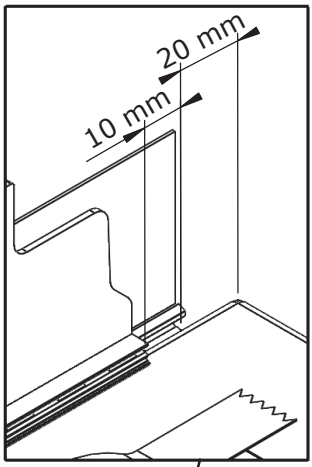

2
A
X

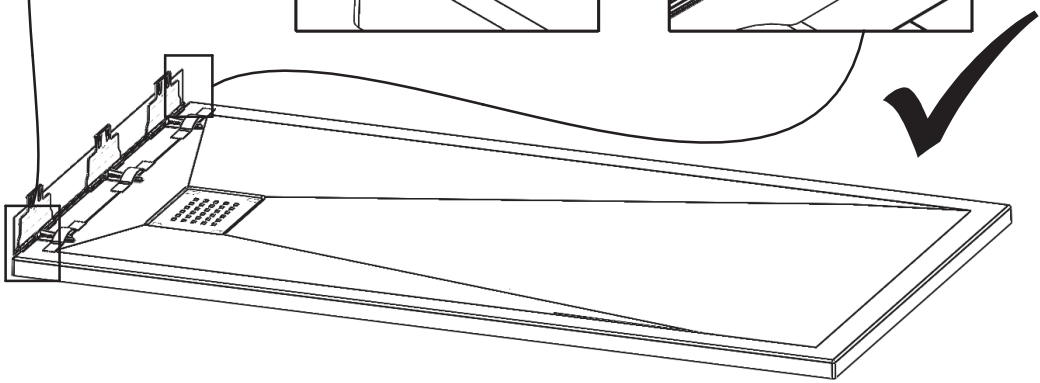
Maintenir avec du ruban adhésif / Hold with adhesive tape / Mantener con cinta adhesiva
Tenere con un pò di nastro adesivo / Vastzetten met zelfklevende tape
Silikonnieren Sie den Rand der / Duschwanne



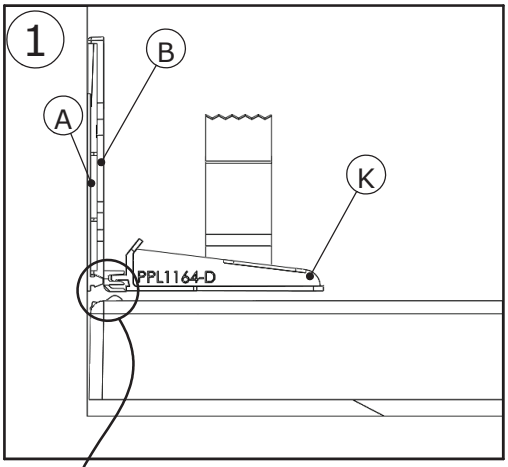


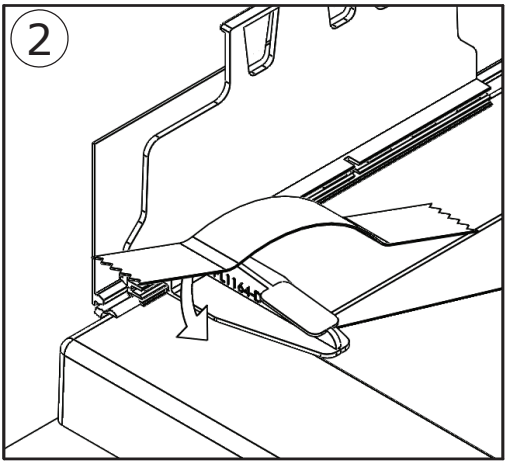


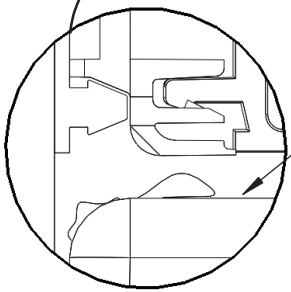




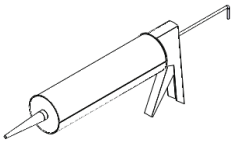
Pour un montage à l'italienne ou sur un receveur déjà en place.
To install in a wetroom or on a previously installed shower tray.
Para una instalación a ras de suelo o sobre un plato ya instalado.
Per un montaggio su un piatto già posato.
Bij montage in een inloopdouche of op een douchebak.
Für die Montage auf der Duschwanne müssen.

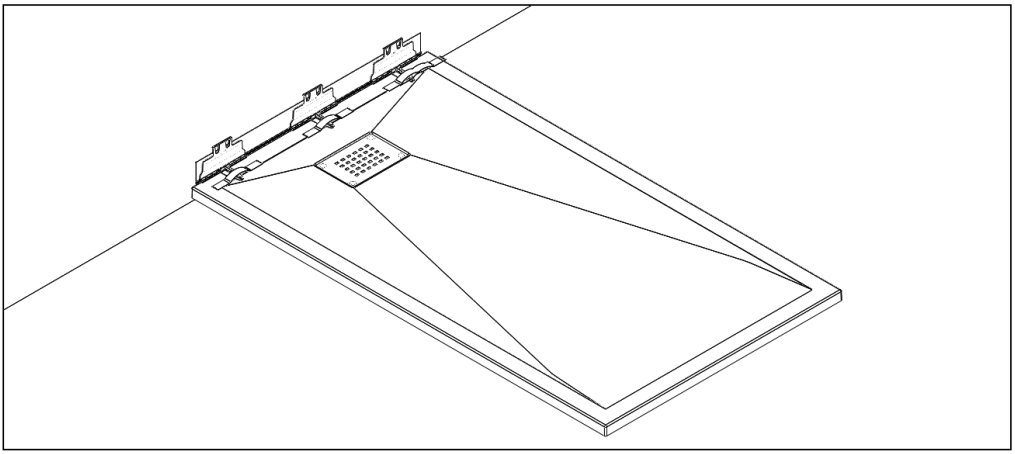




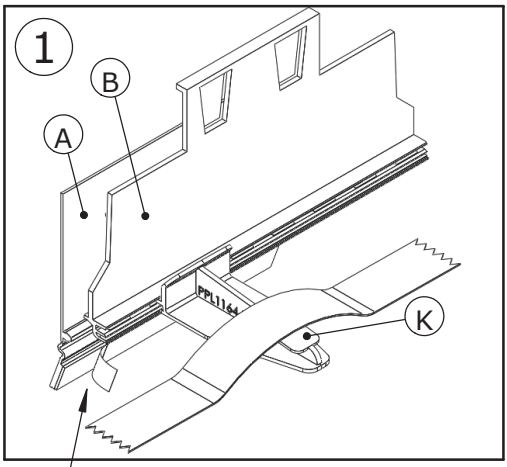


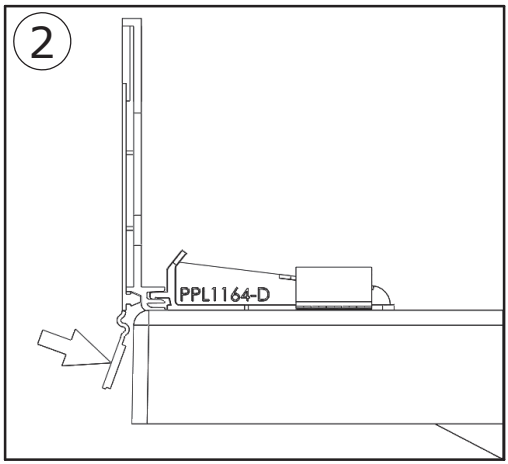
Siliconer sur tout le pourtour du receveur
Apply silicone all around the shower tray
Aplicar una junta de silicona en todo el contorno del plato
Applicare silicone tutto intorno al vassoio doccia
Breng siliconenkit aan rondom de douchebak
Silikonnieren sie den rand der duschwanne



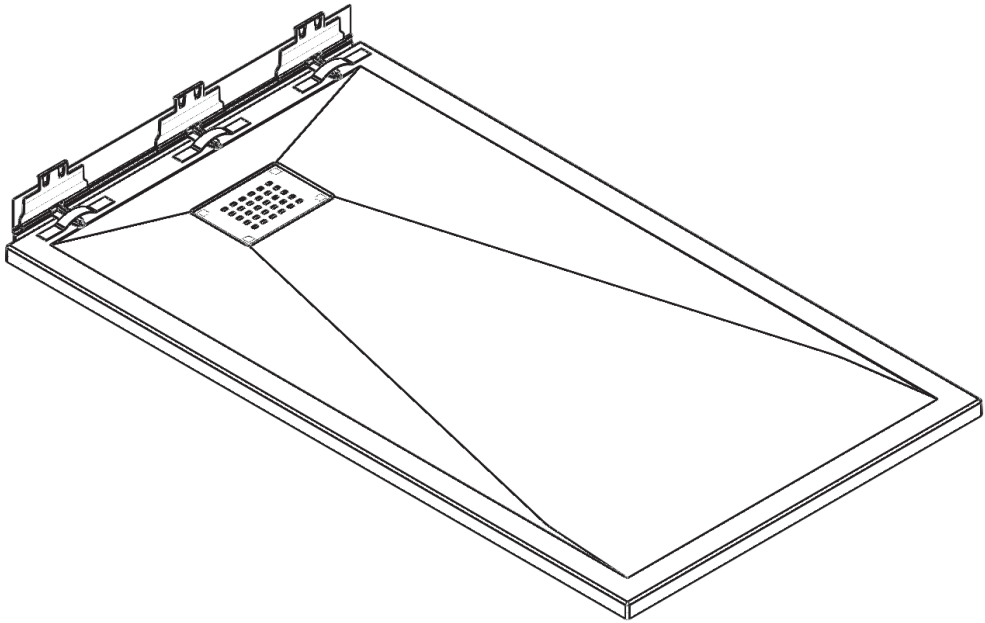


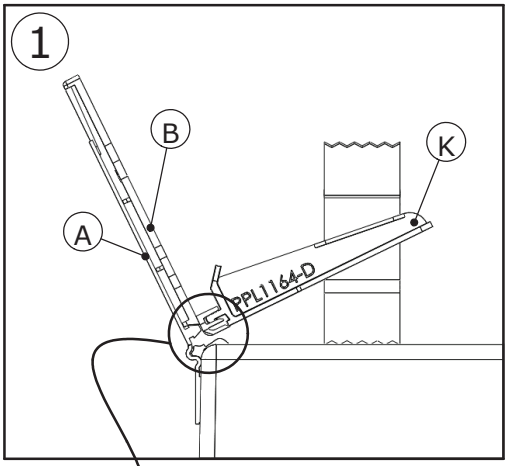
Receveur non monté.
Shower tray not mounted.
Plato de ducha no montado.
Piatto doccia non montato.
niet gemonteerde douchebak.
Duschwanne nicht montiert.

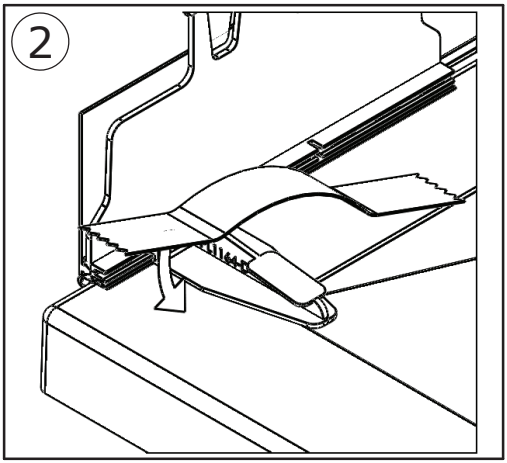


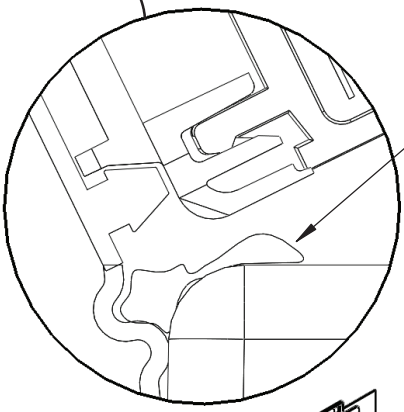


Retirer la languette intérieure sur tout le pourtour du receveur.
Remove the protective strip around the edges of the tray.
Quitar el protector interior del contorno del plato.
Togliere la linguetta interna per tutto il piatto doccia.
Verwijdert u de strip aan de binnenzijde rondom de gehele douchebak.
Entfernen Sie bitte die innere Lasche an der kompletten Duschwanne.

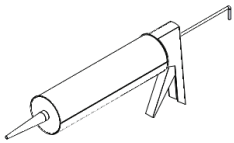


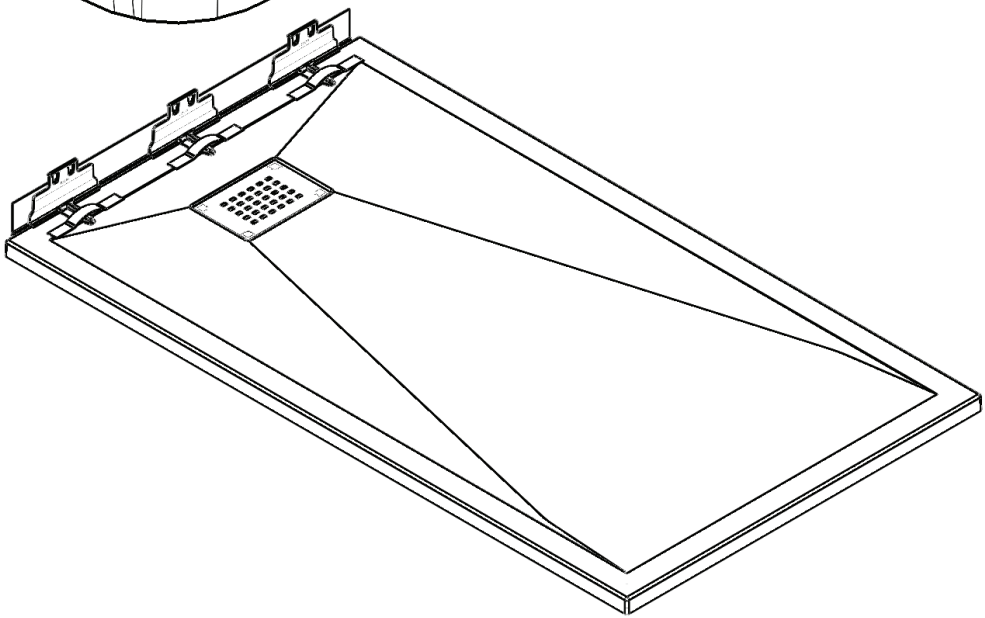




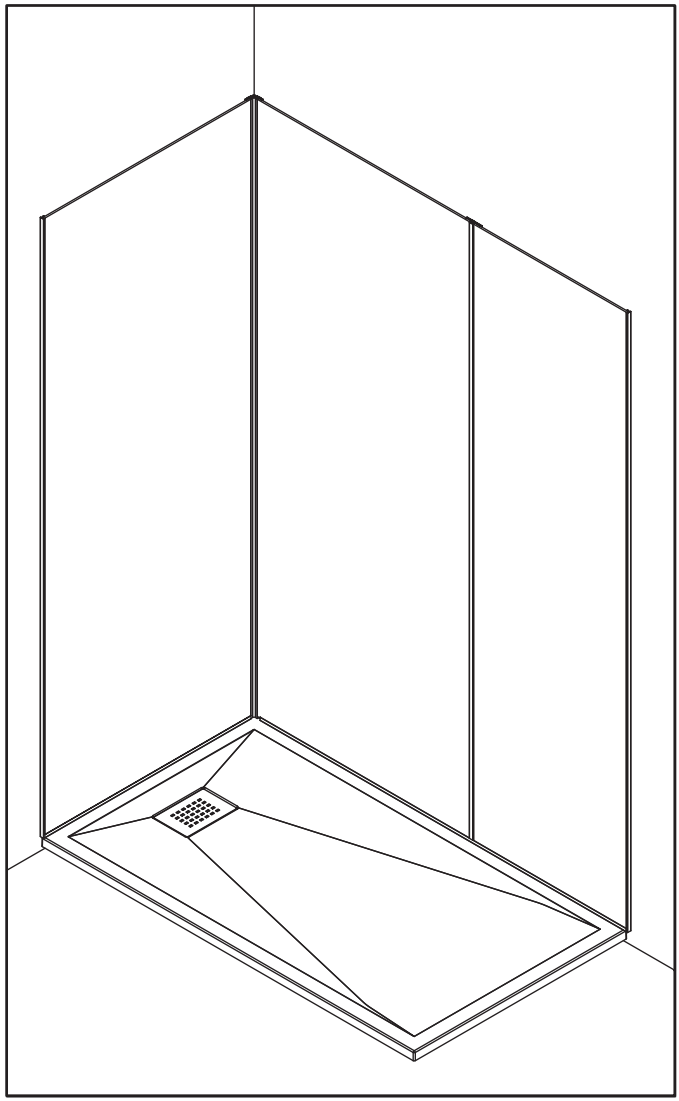


Siliconer sur tout le pourtour du receveur
Silicon all around the shower tray
Aplicar una junta de silicona en todo el contorno del plato
Applicare silicone tutto intorno al vassoio doccia
Breng siliconenkit aan rondom de douchebak
Silikonnieren sie den rand der duschwanne

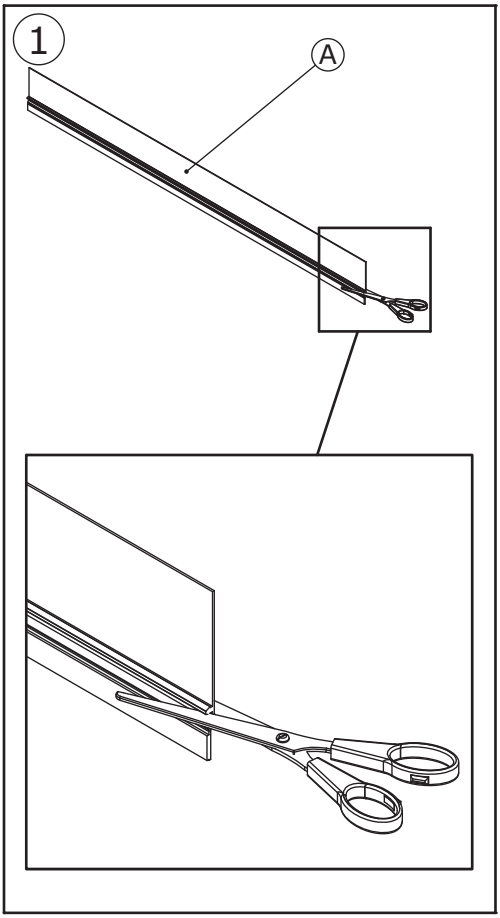


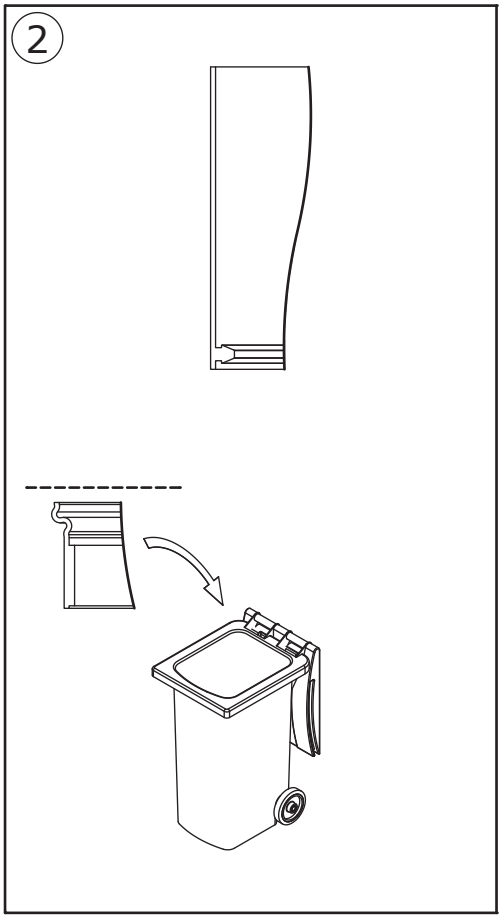


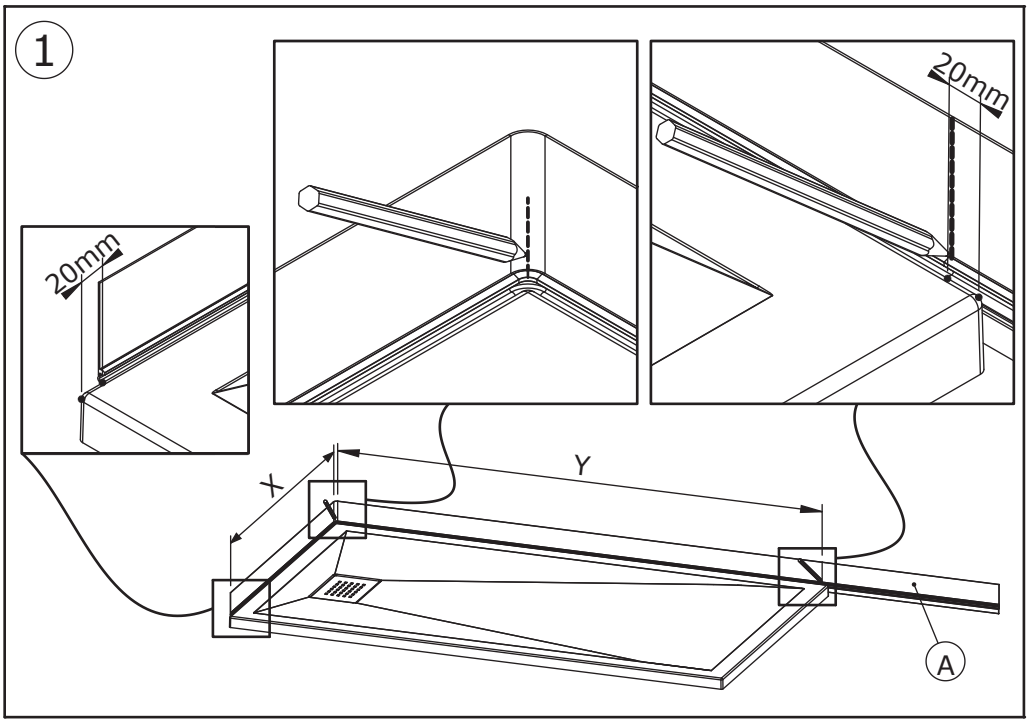
II

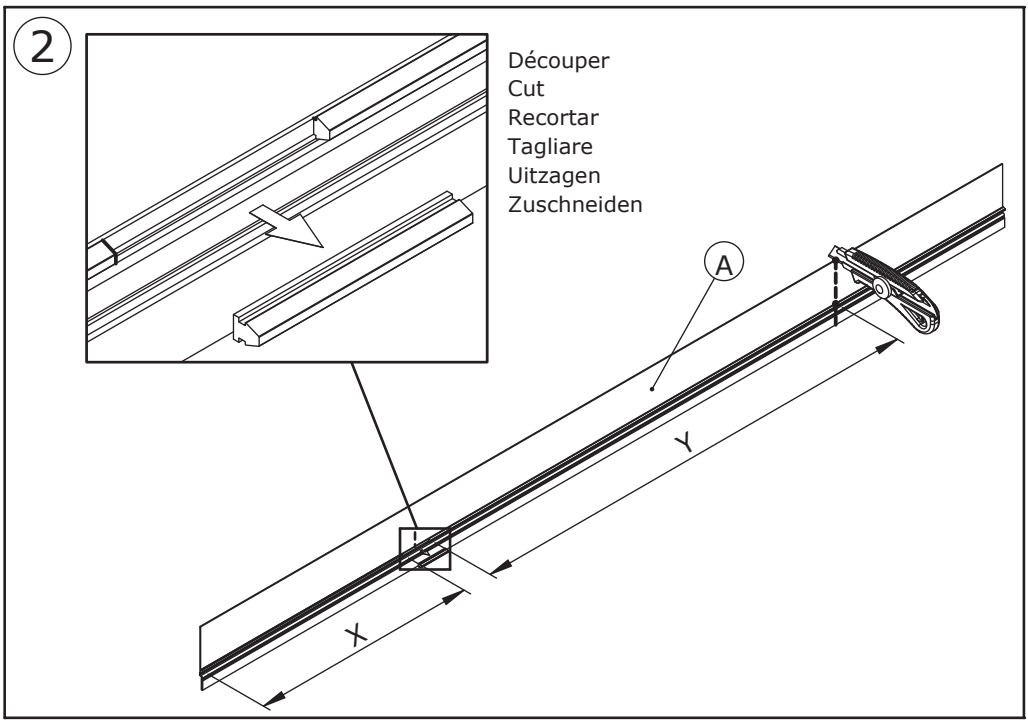


Pour un montage à l'italienne ou sur un receveur déjà en place, vous devez couper votre PFL78 (A) comme ci-dessous.
To install in a wetroom or on a previously installed shower tray, please cut the PFL78 (A) as shown below.
Para una instalación a ras de suelo o sobre un plato ya instalado, recortar el PFL78 (A) como indicado abajo.
Per un montaggio su un piatto già posato, voi dovete tagliare il pezzo PFL78 (A) come indicato.
Bij montage in een inloopdouche of op een douchebak dient u uw PFL78 (A) te zagen zoals hieronder aangegeven.
Für die Montage auf der Duschwanne müssen Sie die Wandpaneele PFL78 (A) wie unten beschrieben zuschneiden.

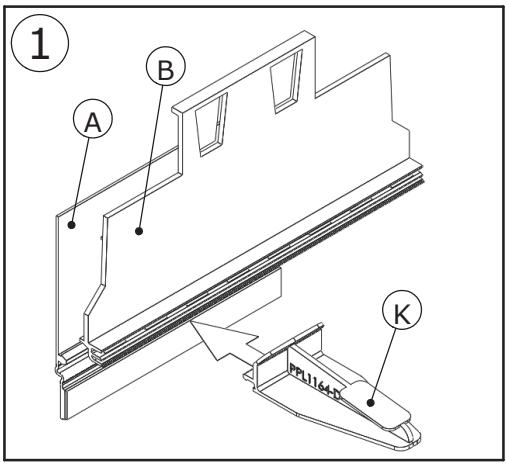


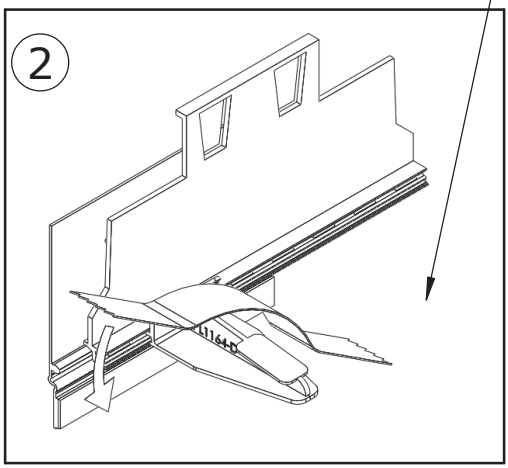


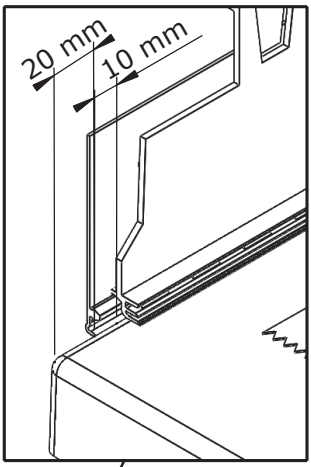

1
20mm
20mm
X
Y
A

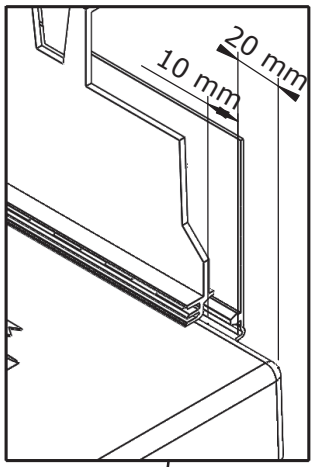

2
Découper
Cut
Recortar
Tagliare
Uitzagen
Zuschneiden
A
Y
X

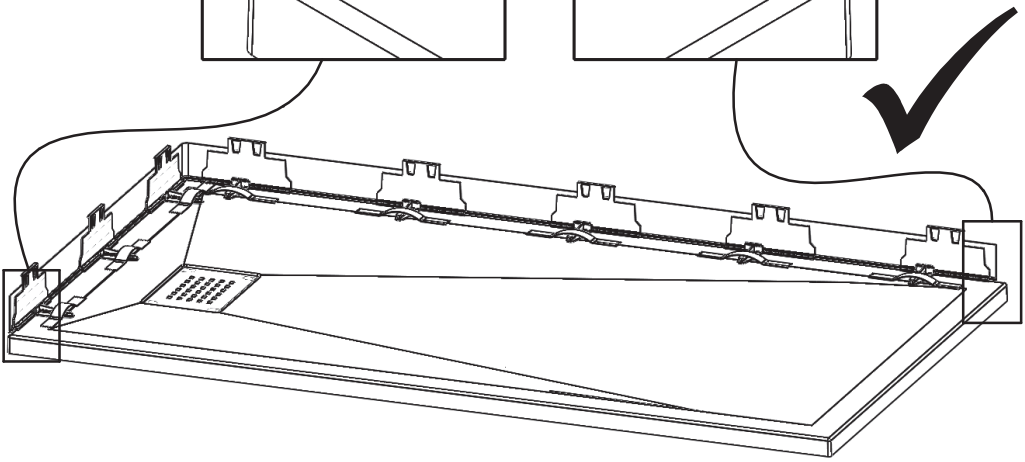
Maintenir avec du ruban adhésif / *Hold with adhesive tape / Mantener con cinta adhesiva*
Tenere con un pò di nastro adesivo / Vastzetten met zelfklevende tape
Silikonnieren Sie den Rand der / Duschwanne



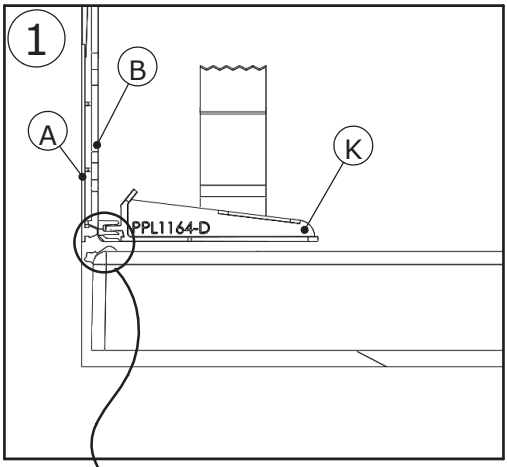


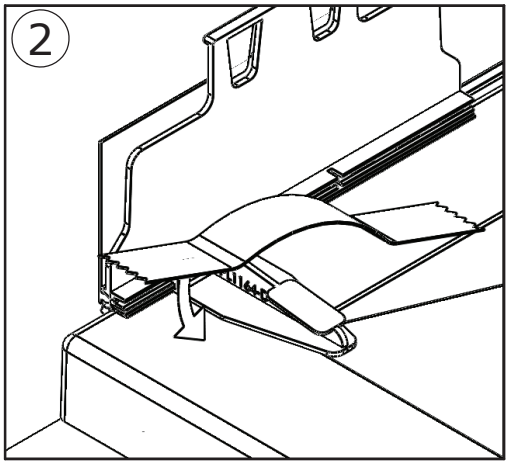


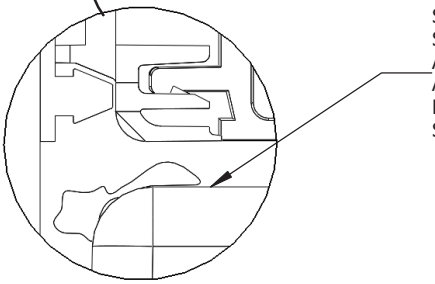




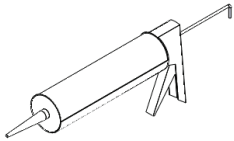
Pour un montage à l'italienne ou sur un receveur déjà en place.
To install in a wetroom or on a previously installed shower tray.
Para una instalación a ras de suelo o sobre un plato ya instalado.
Per un montaggio su un piatto già posato.
Bij montage in een inloopdouche of op een douchebak.
Für die Montage auf der Duschwanne müssen.

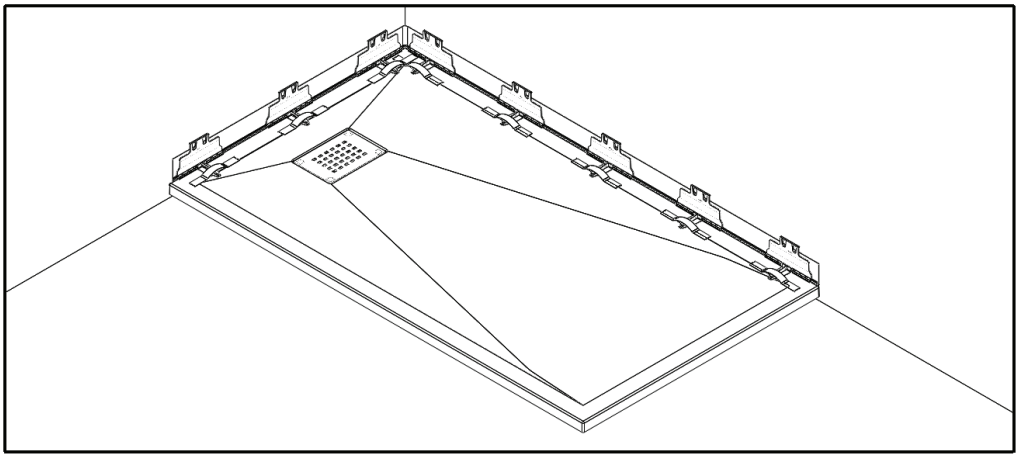




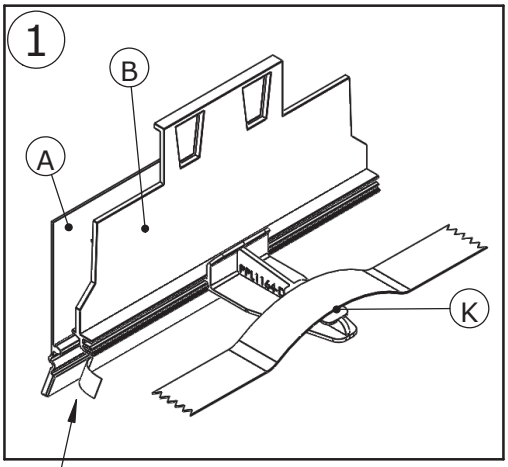


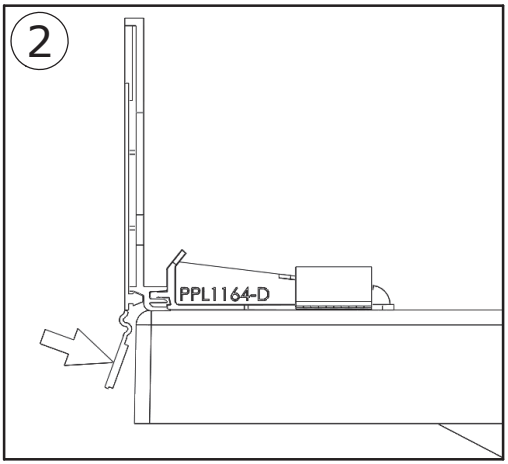
Siliconer sur tout le pourtour du receveur
Silicon all around the shower tray
Aplicar una junta de silicona en todo el contorno del plato
Applicare silicone tutto intorno al vassoio doccia
Breng siliconenkit aan rondom de douchebak
Silikonnieren sie den rand der duschwanne



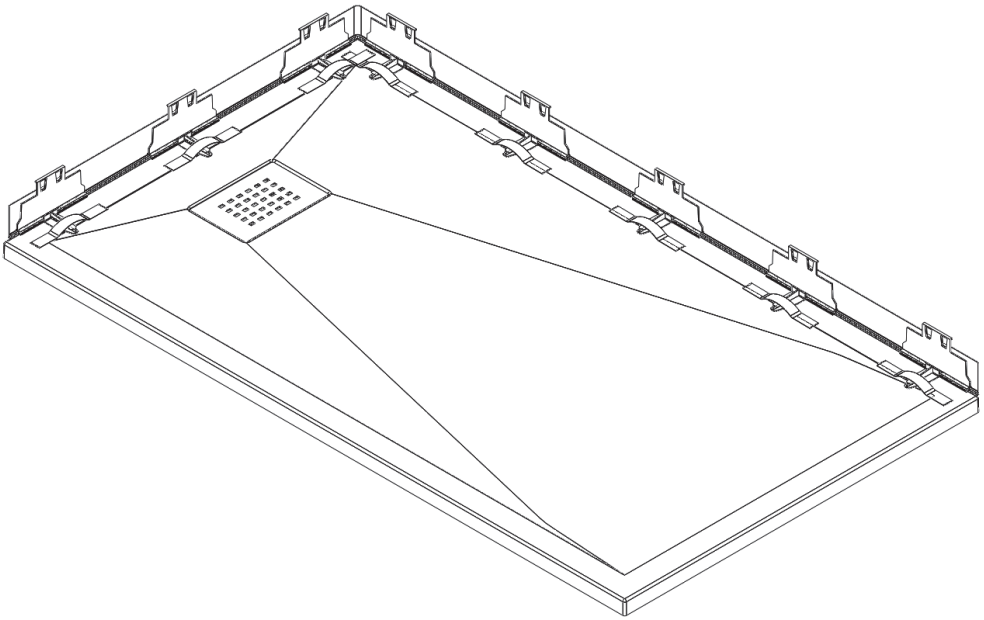


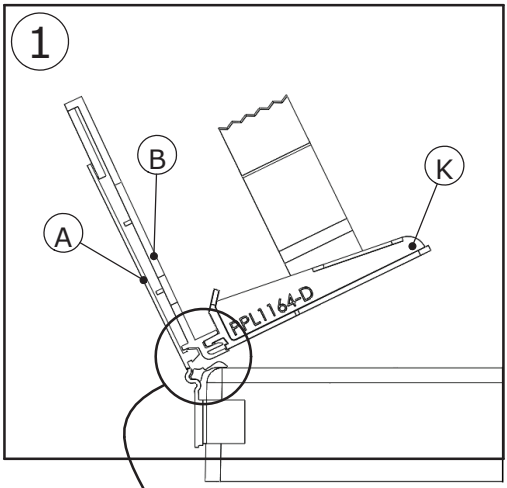
Receveur non monté.
Shower tray not mounted.
Plato de ducha no montado.
Piatto doccia non montato.
niet gemonteerde douchebak.
Duschwanne nicht montiert.

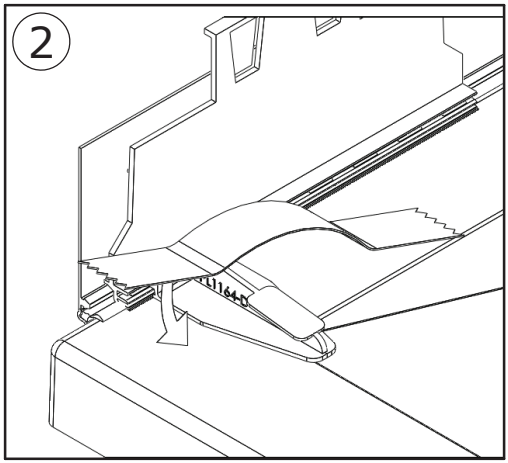




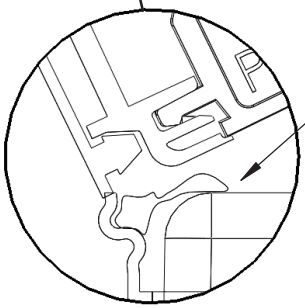
Retirer la languette intérieure sur tout le pourtour du receveur.
Remove the protective strip around the edges of the tray.
Quitar el protector interior del contorno del plato.
Togliere la linguetta interna per tutto il piatto doccia.
Verwijdert u de strip aan de binnenzijde rondom de gehele douchebak.
Entfernen Sie bitte die innere Lasche an der kompletten Duschwanne.

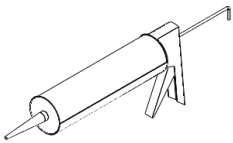


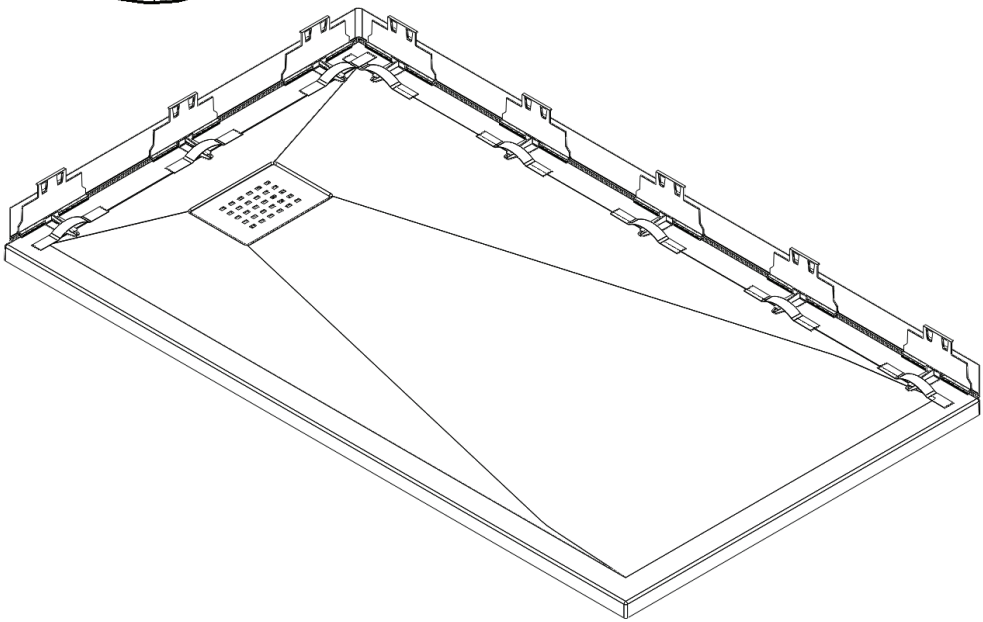




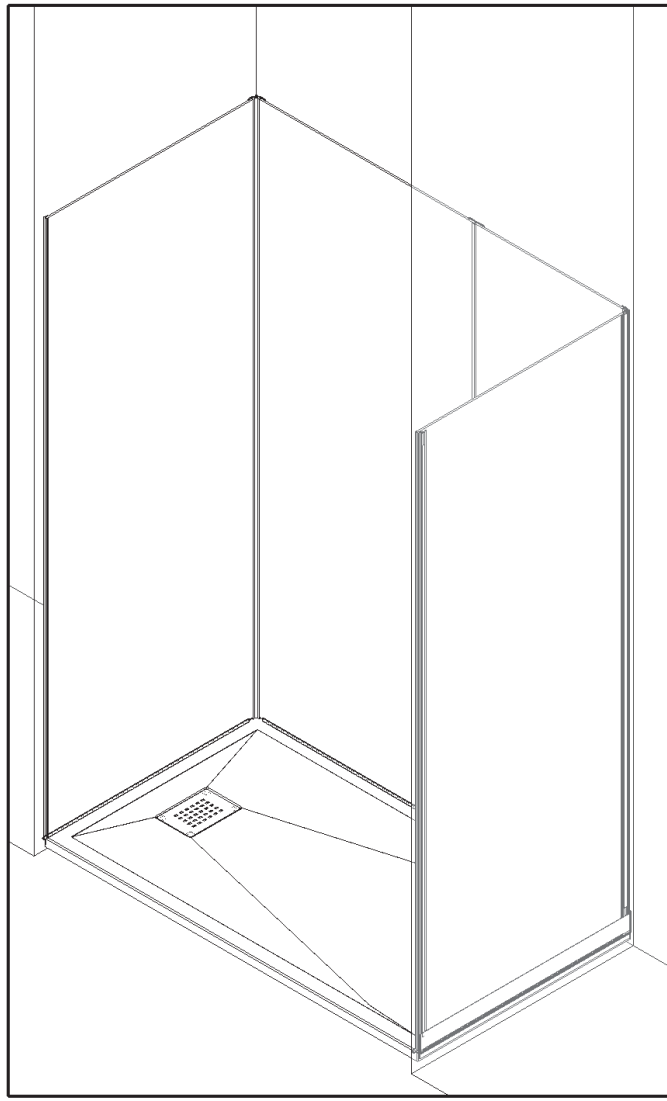
Siliconer sur tout le pourtour du receveur
Silicon all around the shower tray
Aplicar una junta de silicona en todo el contorno del plato
Applicare silicone tutto intorno al vassoio doccia
Breng siliconenkit aan rondom de douchebak
Silikonnieren sie den rand der duschwanne



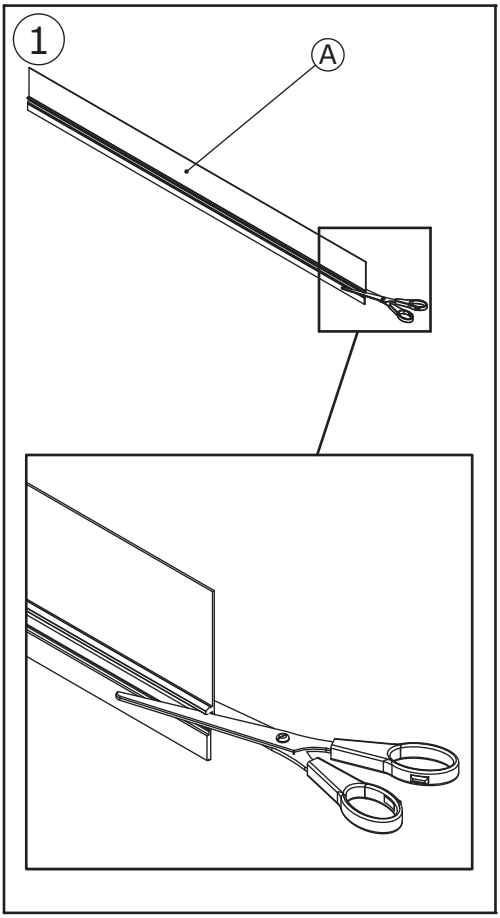


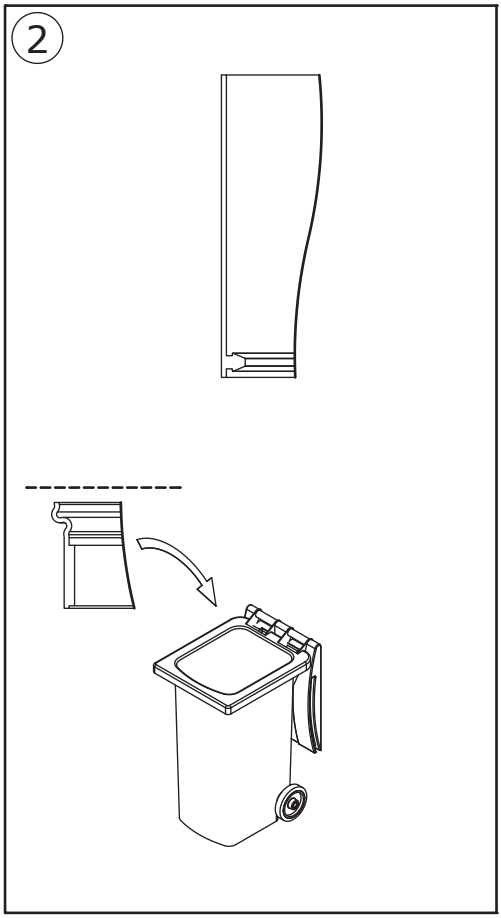


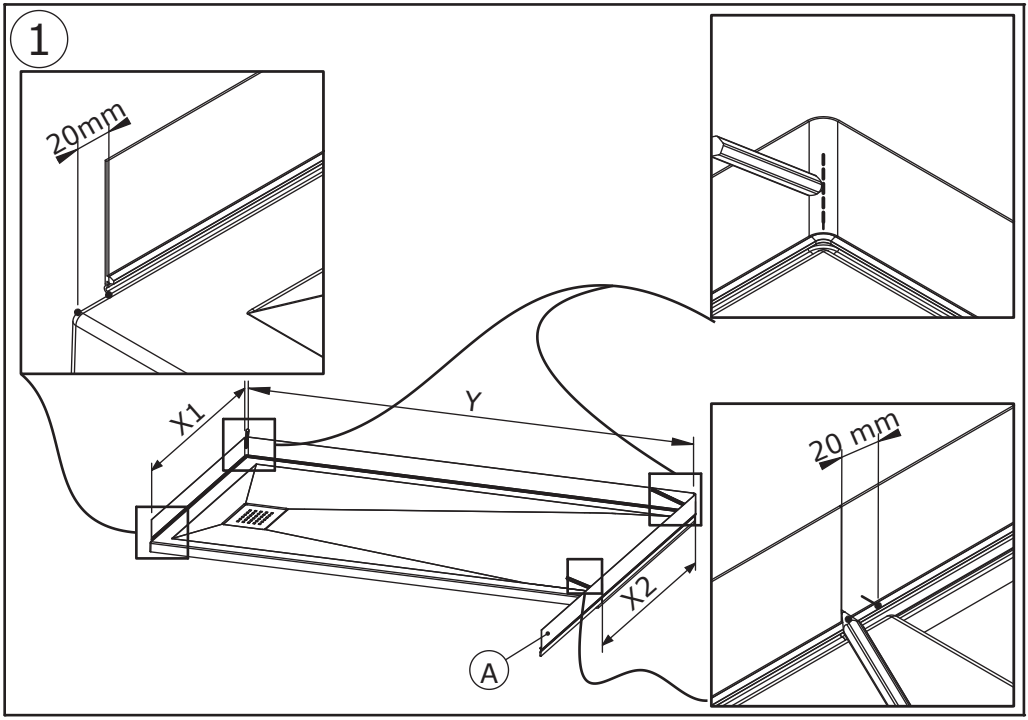
III

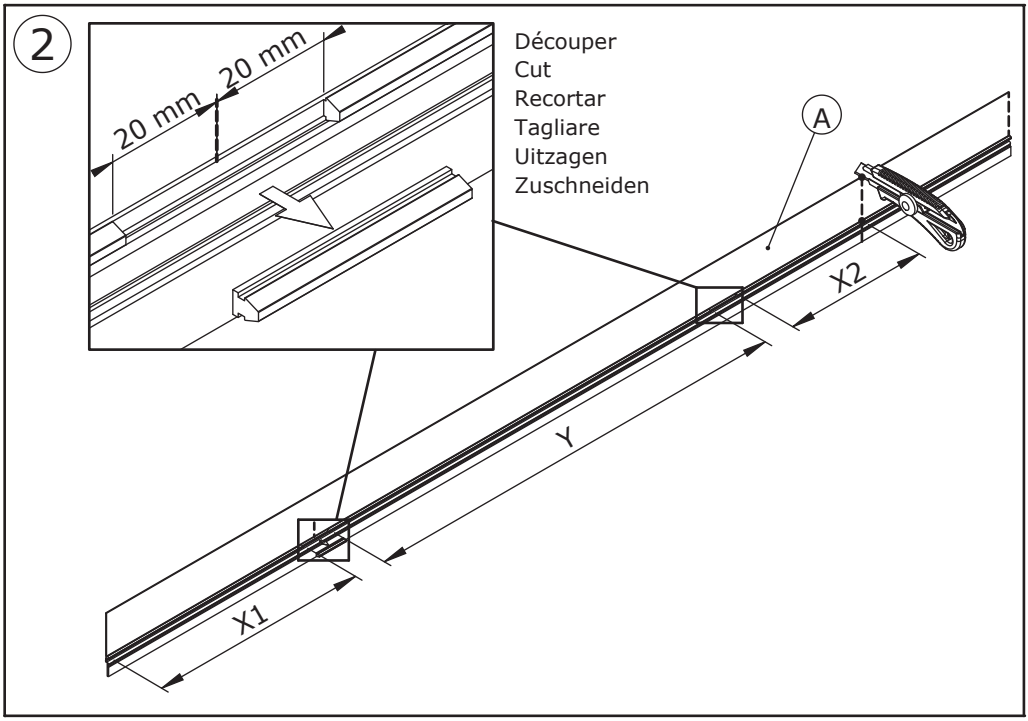


Pour un montage à l'italienne ou sur un receveur déjà en place, vous devez couper votre PFL78 (A) comme ci-dessous.
To install in a wetroom or on a previously installed shower tray, please cut the PFL78 (A) as shown below.
Para una instalación a ras de suelo o sobre un plato ya instalado, recortar el PFL78 (A) como indicado abajo.
Per un montaggio su un piatto già posato, voi dovete tagliare il pezzo PFL78 (A) come indicato.
Bij montage in een inloopdouche of op een douchebak dient u uw PFL78 (A) te zagen zoals hieronder aangegeven.
Für die Montage auf der Duschwanne müssen Sie die Wandpaneele PFL78 (A) wie unten beschrieben zuschneiden.

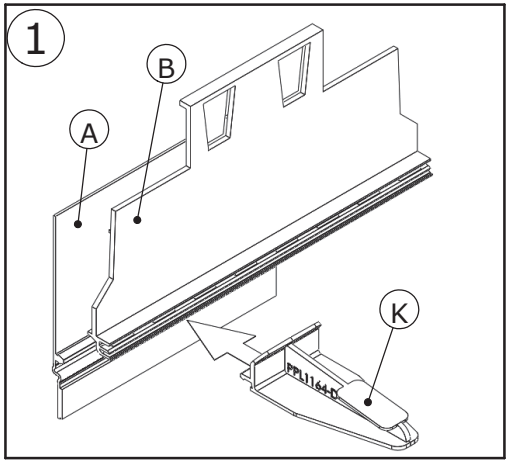


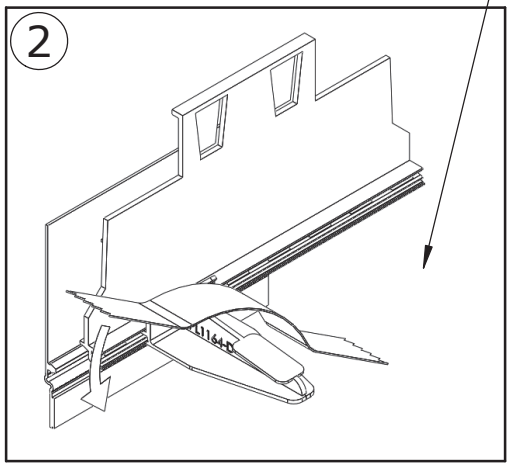


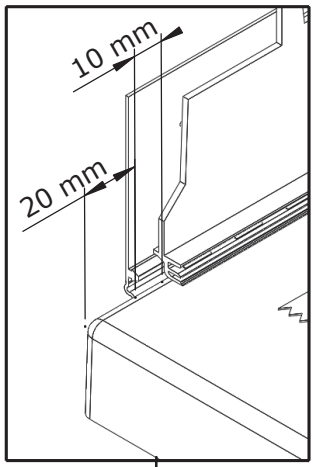

1
20mm
X1
Y
20 mm
X2
A

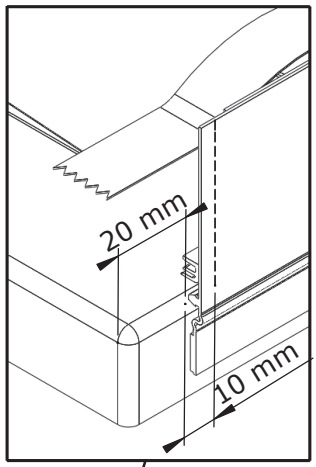

2
20 mm
20 mm
Découper
Cut
Recortar
Tagliare
Uitzagen
Zuschneiden
A
X2
Y
X1

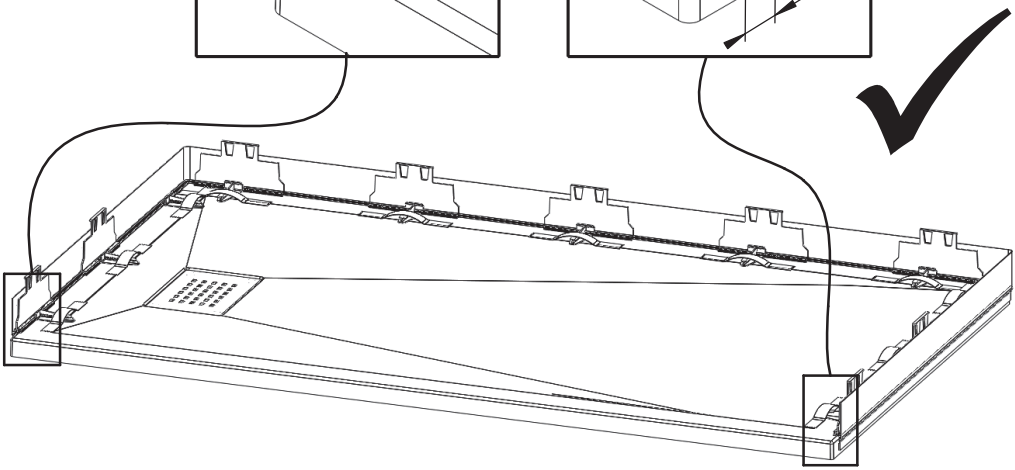
Maintenir avec du ruban adhésif / *Hold with adhesive tape / Mantener con cinta adhesiva*
Tenere con un pò di nastro adesivo / Vastzetten met zelfklevende tape
Silikonnieren Sie den Rand der / Duschwanne



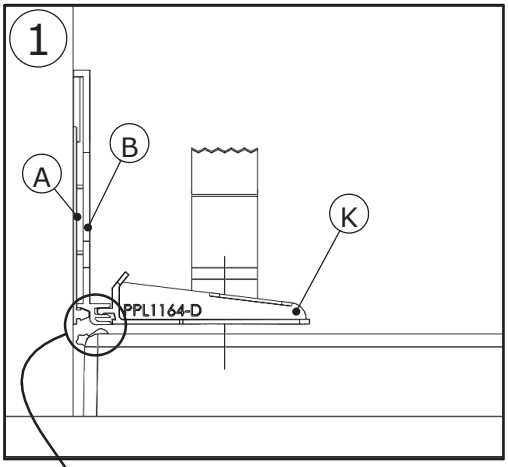


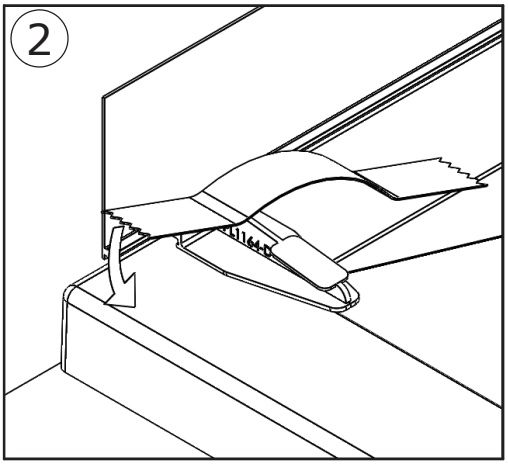


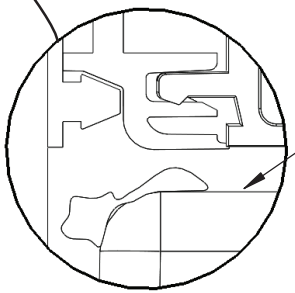




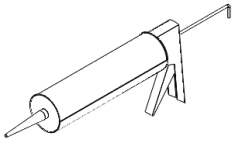
Pour un montage à l'italienne ou sur un receveur déjà en place.
To install in a wetroom or on a previously installed shower tray.
Para una instalación a ras de suelo o sobre un plato ya instalado.
Per un montaggio su un piatto già posato.
Bij montage in een inloopdouche of op een douchebak.
Für die Montage auf der Duschwanne müssen.

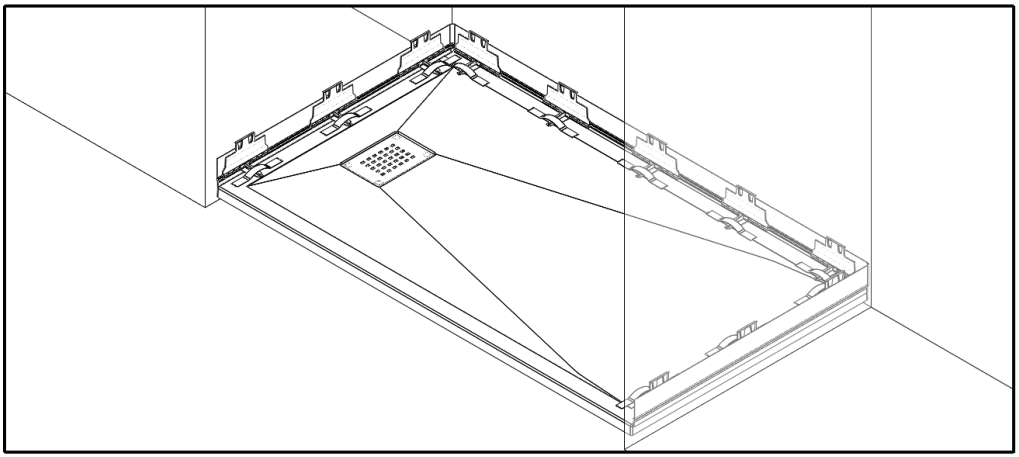




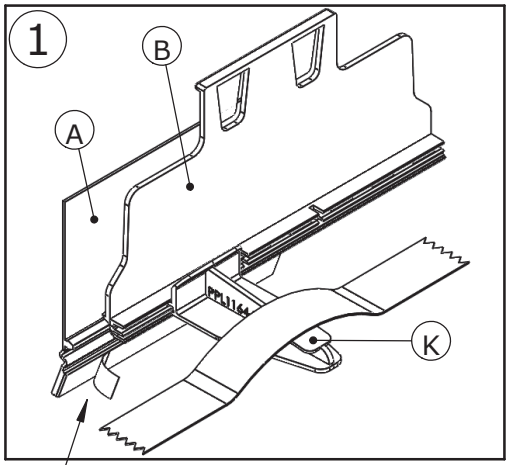


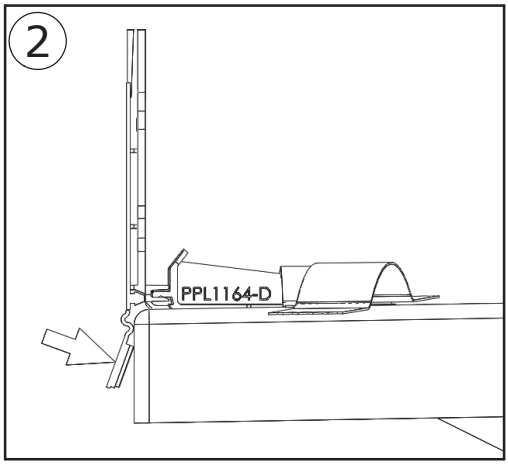
Siliconer sur tout le pourtour du receveur
Silicon all around the shower tray
Aplicar una junta de silicona en todo el contorno del plato
Applicare silicone tutto intorno al vassoio doccia
Breng siliconenkit aan rondom de douchebak
Silikonnieren sie den rand der duschwanne



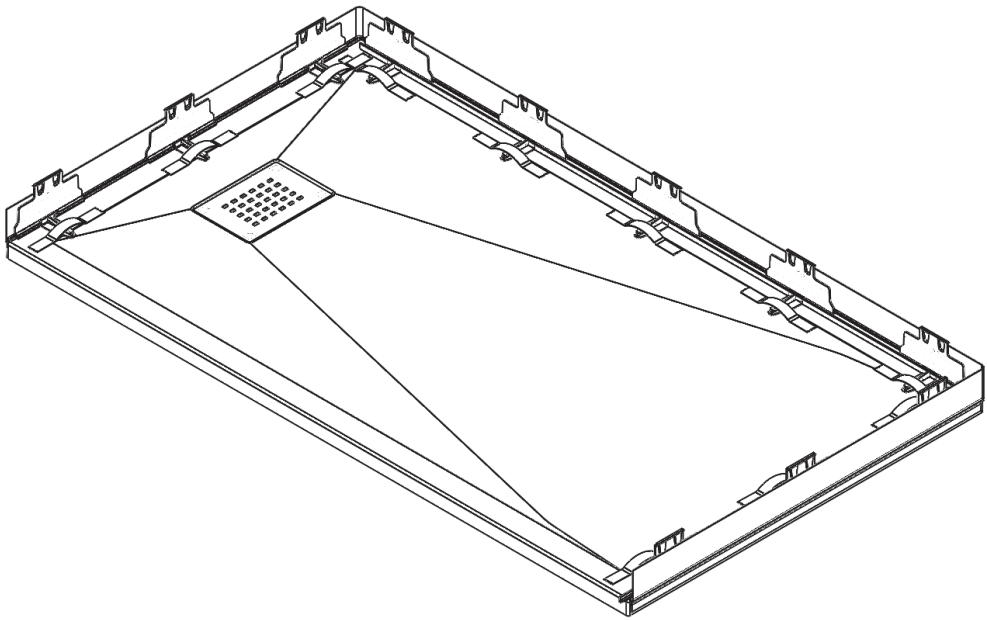


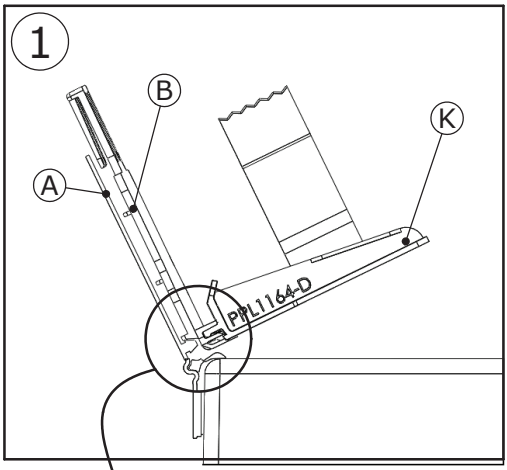
Receveur non monté.
Shower tray not mounted.
Plato de ducha no montado.
Piatto doccia non montato.
niet gemonteerde douchebak.
Duschwanne nicht montiert.

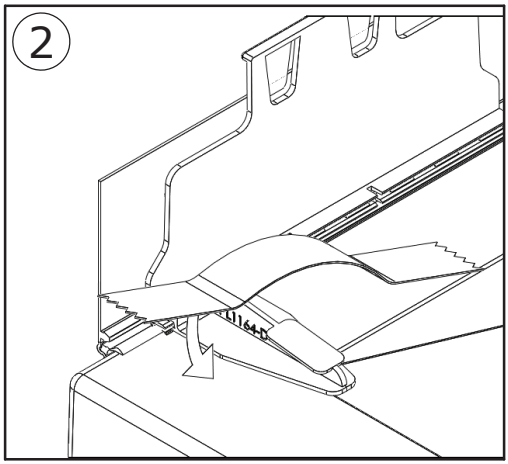


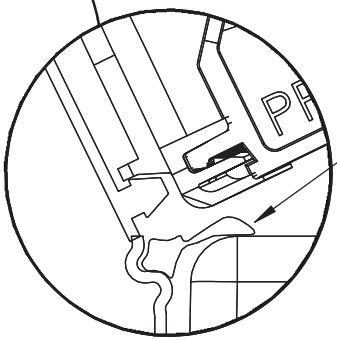


Retirer la languette intérieure sur tout le pourtour du receveur.
Remove the protective strip around the edges of the tray.
Quitar el protector interior del contorno del plato.
Togliere la linguetta interna per tutto il piatto doccia.
Verwijdert u de strip aan de binnenzijde rondom de gehele douchebak.
Entfernen Sie bitte die innere Lasche an der kompletten Duschwanne.

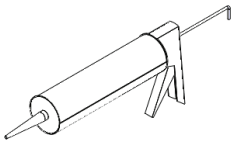


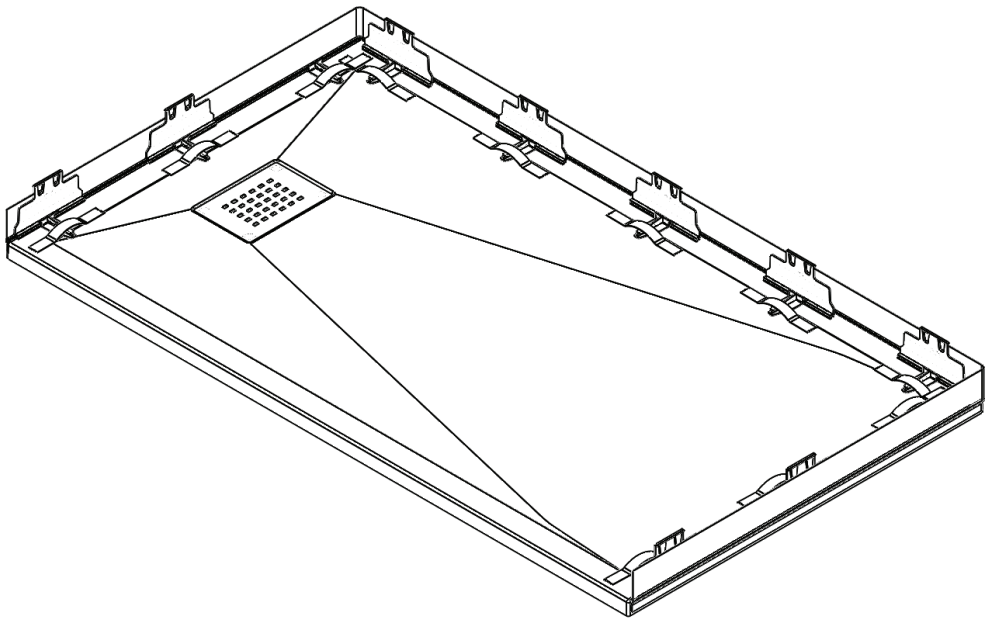




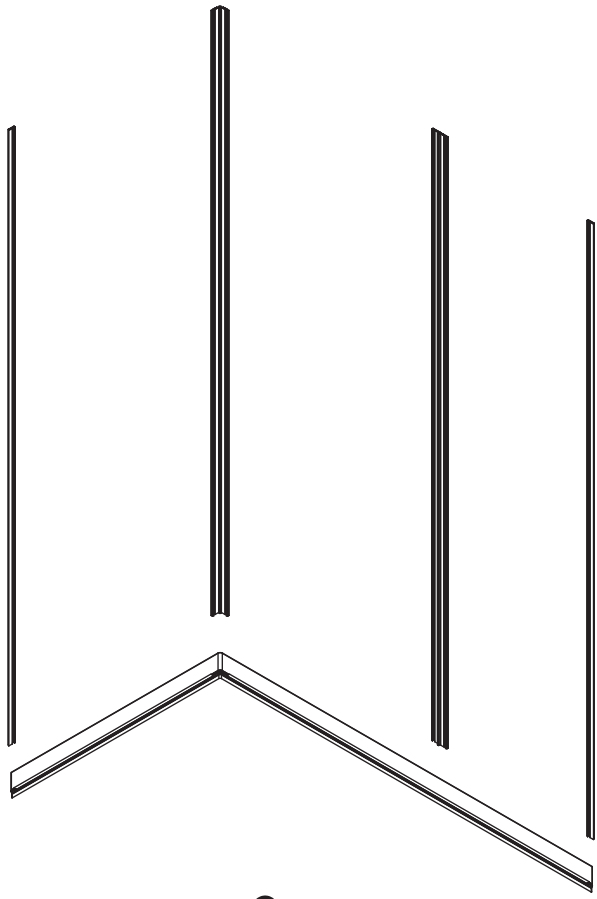


Siliconer sur tout le pourtour du receveur
Silicon all around the shower tray
Aplicar una junta de silicona en todo el contorno del plato
Applicare silicone tutto intorno al vassoio doccia
Breng siliconenkit aan rondom de douchebak
Silikonnieren sie den rand der duschwanne





-2-



Les positions et dimensions des profilés et panneaux doivent être ajustés en fonction de la configuration du montage final souhaité.

Please adjust the positions and dimensions of the panels and profiles as necessary, depending on the desired final assembly.

La disposición y medidas de los perfiles y paneles deben ajustarse en función de la configuración final deseada.

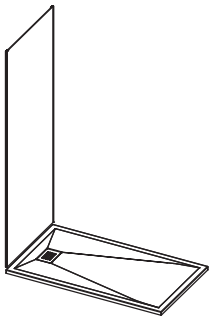
La posizione e dimensioni dei profili e pannelli devono essere calibrati in funzione della configurazione del montaggio scelto.

De positie en de afmetingen van de profielen en wandpanelen dienen aangepast te worden voor de gewenste doucheopstelling.

Die Positionen und Maße der Profile und Wandpaneele müssen entsprechend der Konfiguration der gewünschten Endmontage eingestellt werden.

-2-

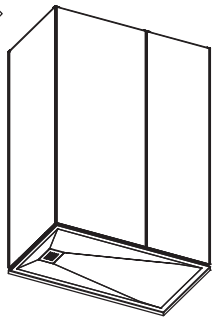
I



Pages/ Pages/ Páginas/
Pagine/ Pagina/ Seiten

34 → 35

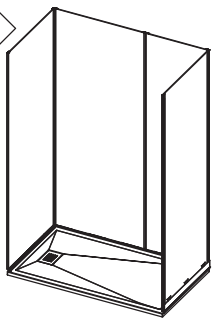
II



Pages/ Pages/ Páginas/
Pagine/ Pagina/ Seiten

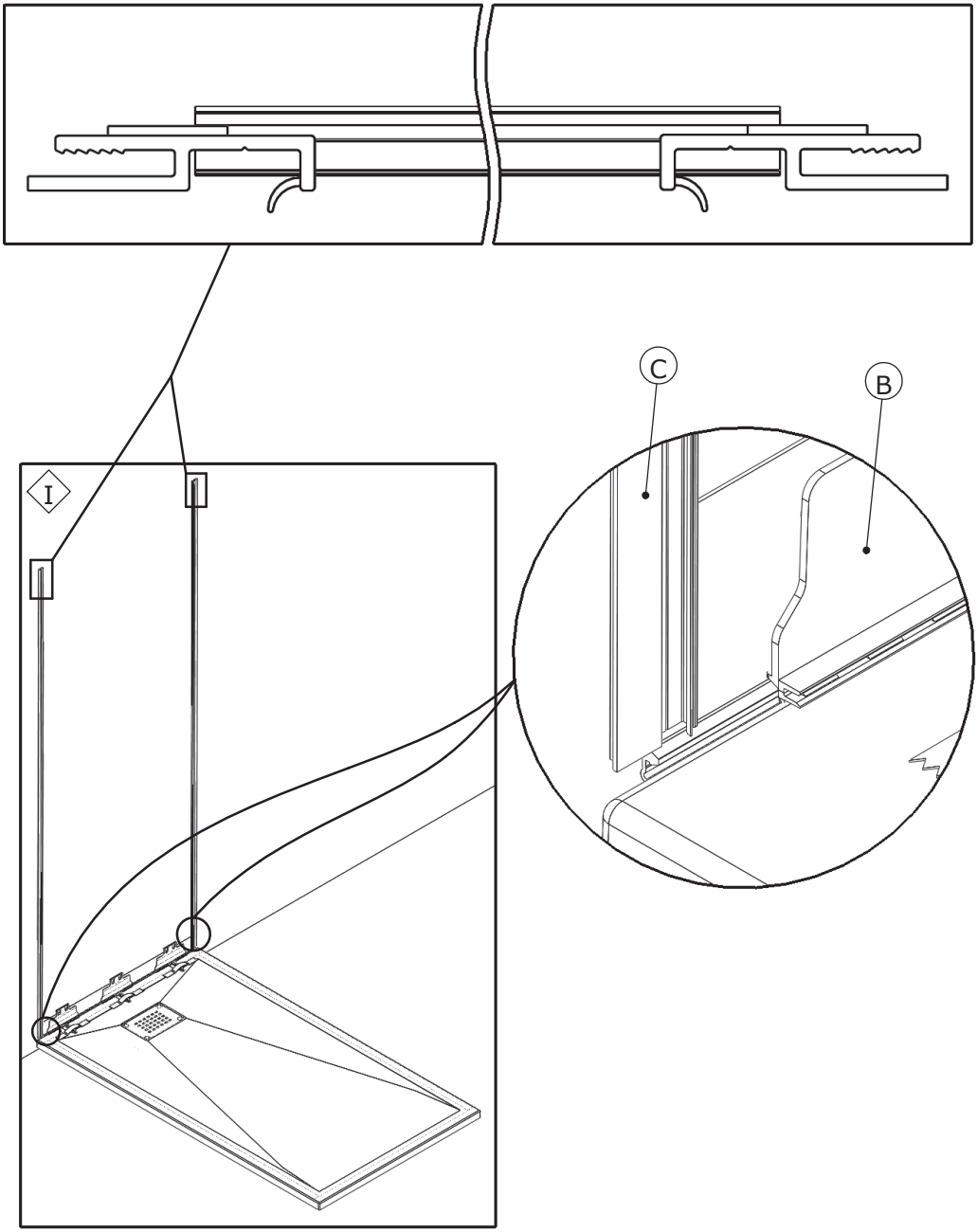
36 → 39

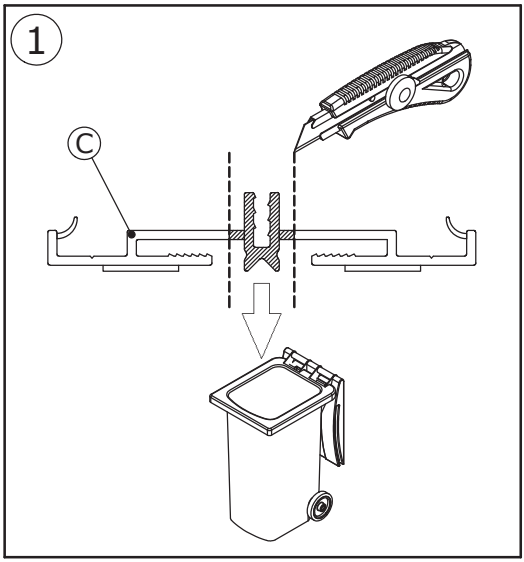
III



Pages/ Pages/ Páginas/
Pagine/ Pagina/ Seiten

40 → 43


C
B
I



Si votre mur ne permet pas de coller vos PFL80 Ⓒ, vous avez la possibilité de les visser.

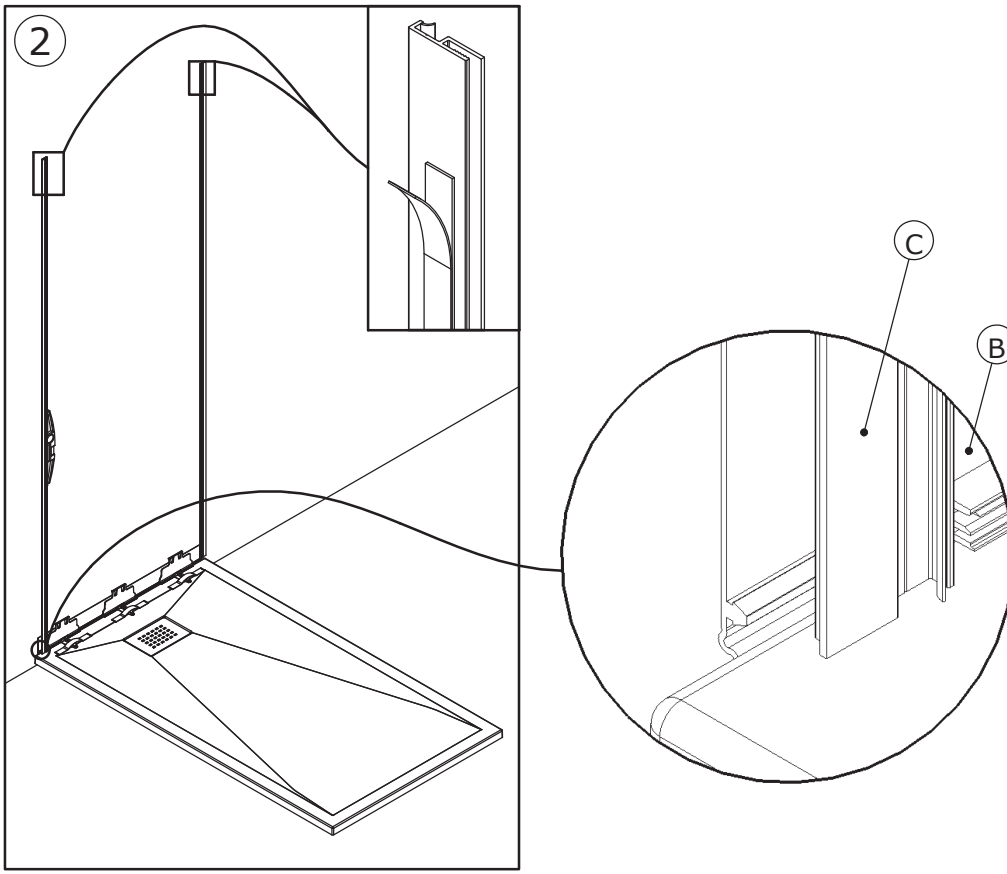
If your wall is not suited to adhesive tape, you can screw the PFL80 Ⓒ to the wall.

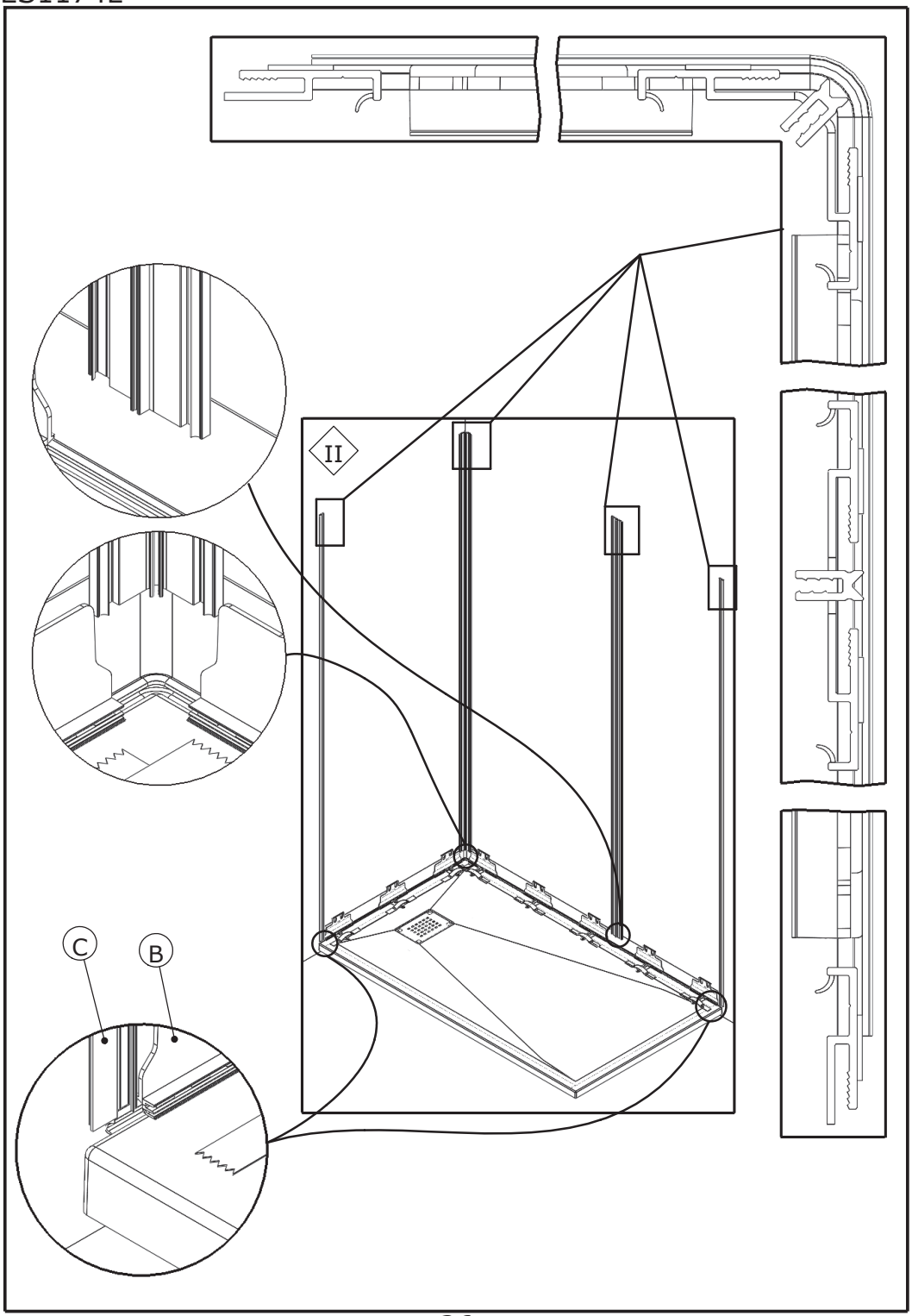
Si le es imposible utilizar pegamento para fijar los PFL80 Ⓒ, puede fijarlos mediante tornillos.

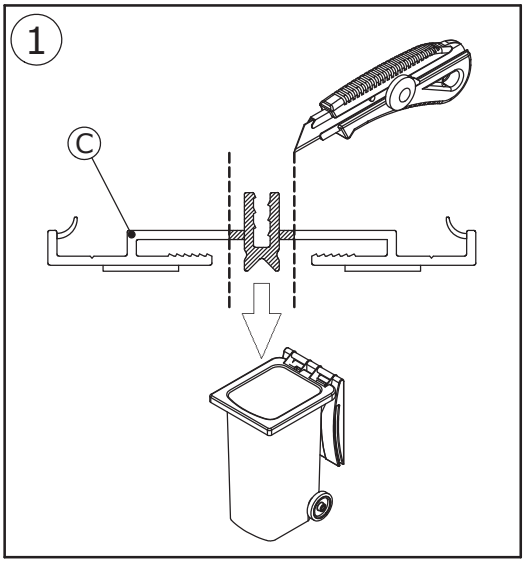
Se il vostro muro non permette di incollare il PFL80 Ⓒ avete la possibilità di avvitarlo.

Indien verlijming van de PFL80 Ⓒ tegen de muur nietmogelijk is, dan kunt u deze ook vastschroeven.

Sollte das Kleben der PFL80 Ⓒ an Ihrer Wand nicht möglich sein, können Sie diese auch anschrauben.




II
C
B



Si votre mur ne permet pas de coller vos PFL80 Ⓒ, vous avez la possibilité de les visser.

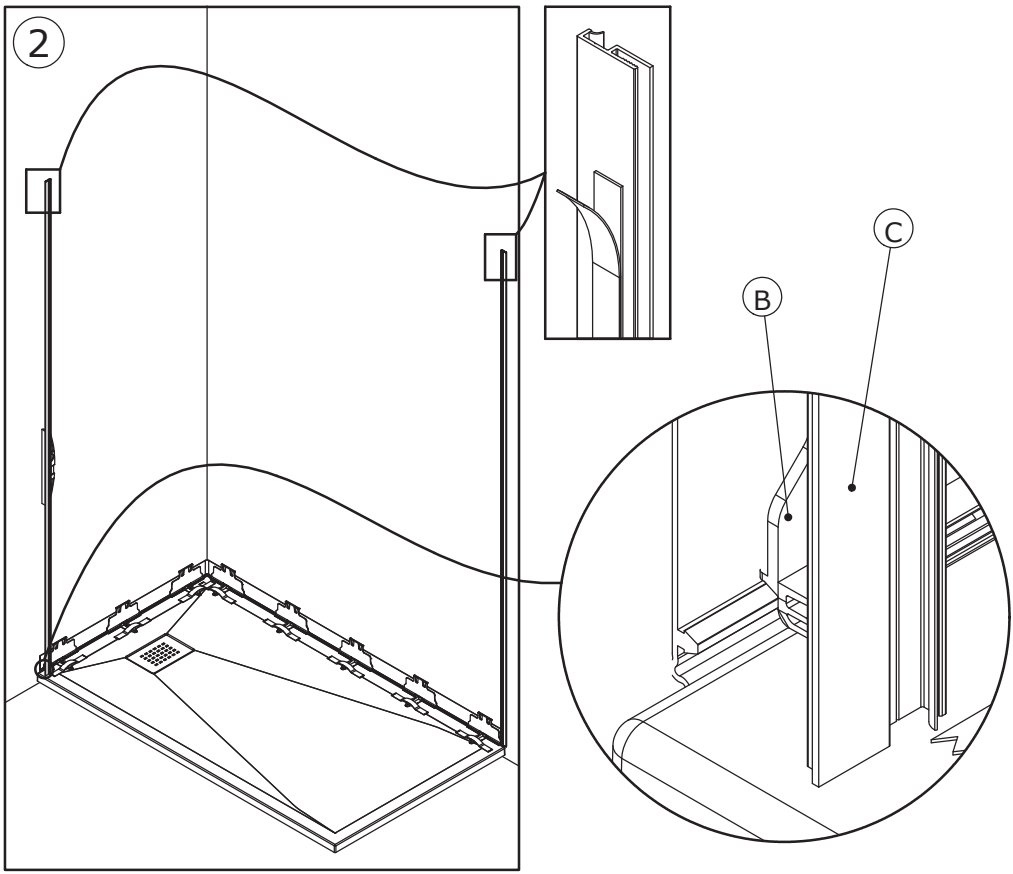
If your wall is not suited to adhesive tape, you can screw the PFL80 Ⓒ to the wall.

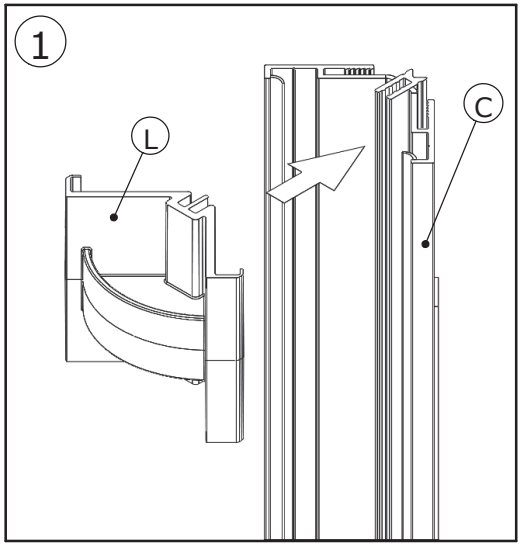
Si le es imposible utilizar pegamento para fijar los PFL80 Ⓒ, puede fijarlos mediante tornillos.

Se il vostro muro non permette di incollare il PFL80 Ⓒ avete la possibilità di avvitarlo.

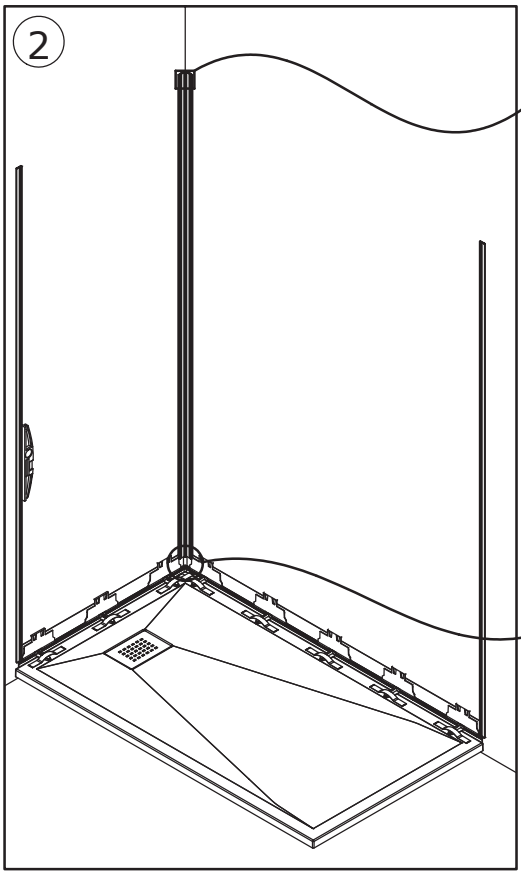
Indien verlijming van de PFL80 Ⓒ tegen de muur nietmogelijk is, dan kunt u deze ook vastschroeven.

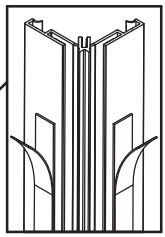
Sollte das Kleben der PFL80 Ⓒ an Ihrer Wand nicht möglich sein, können Sie diese auch anschrauben.

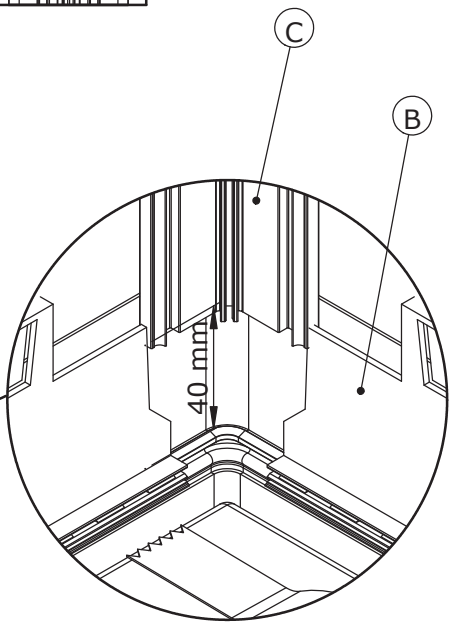


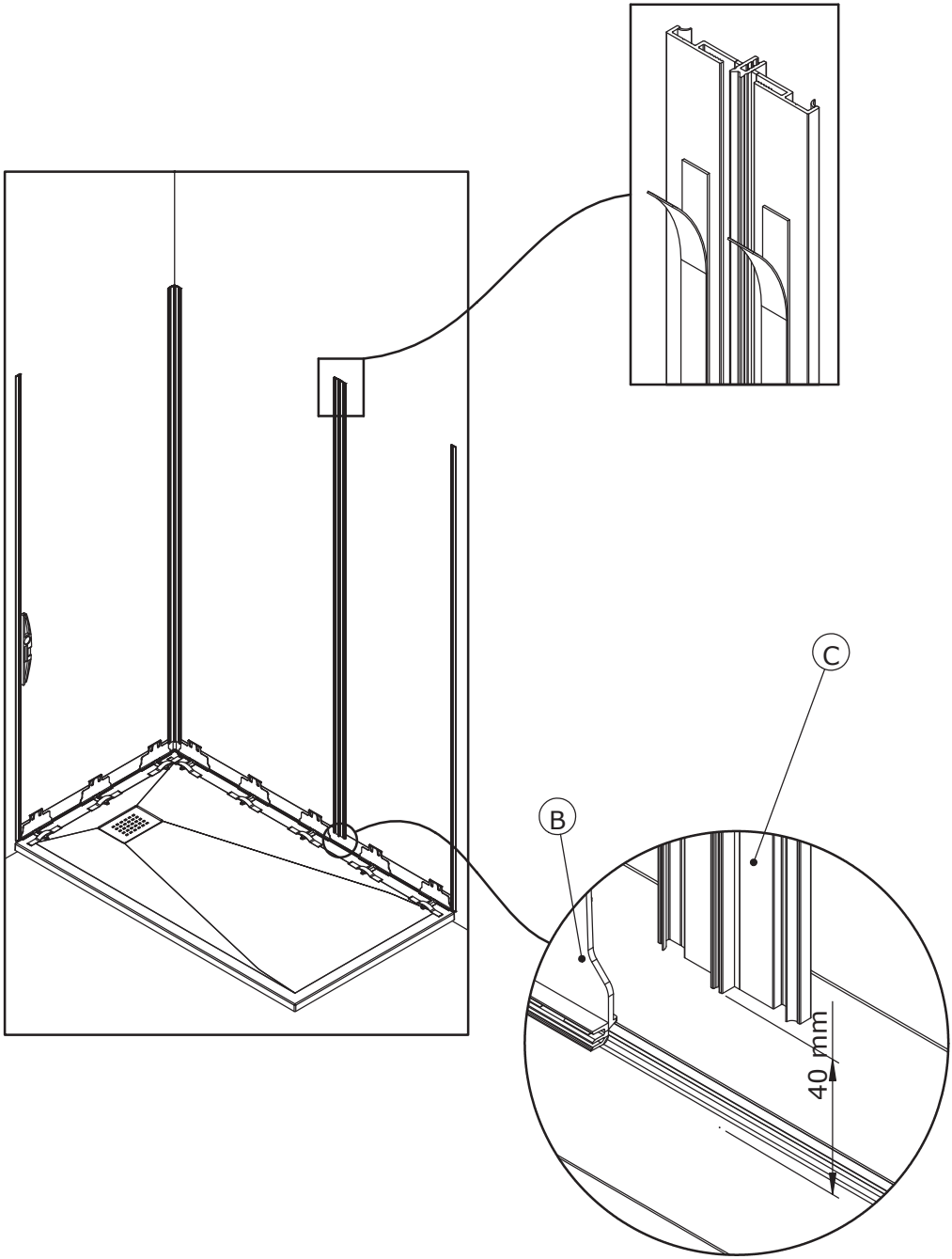


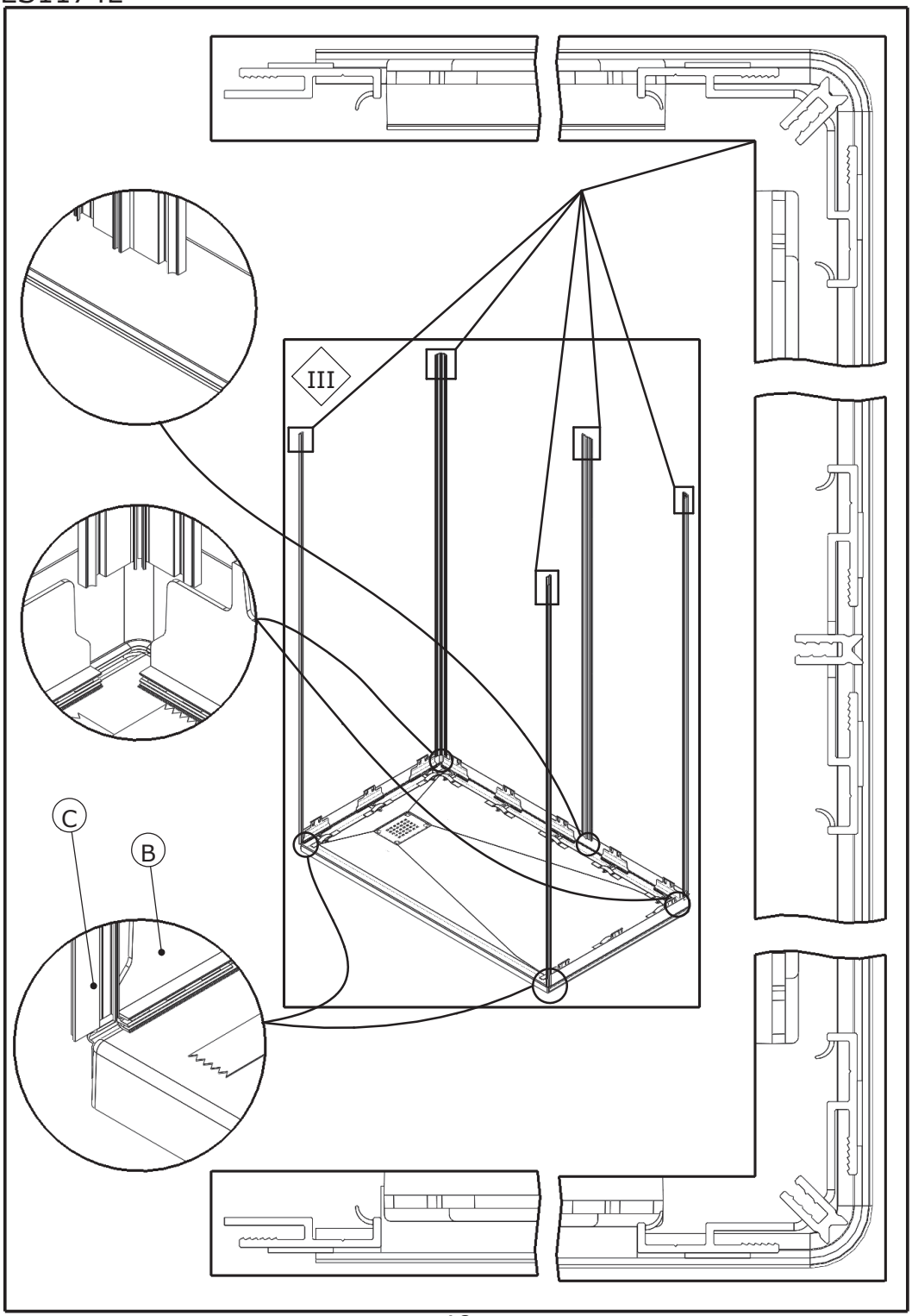
x8

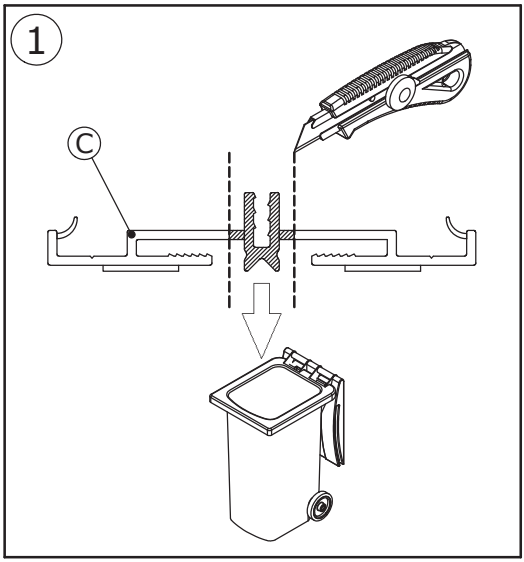







C
B
40 mm


III
C
B



Si votre mur ne permet pas de coller vos PFL80 Ⓒ, vous avez la possibilité de les visser.

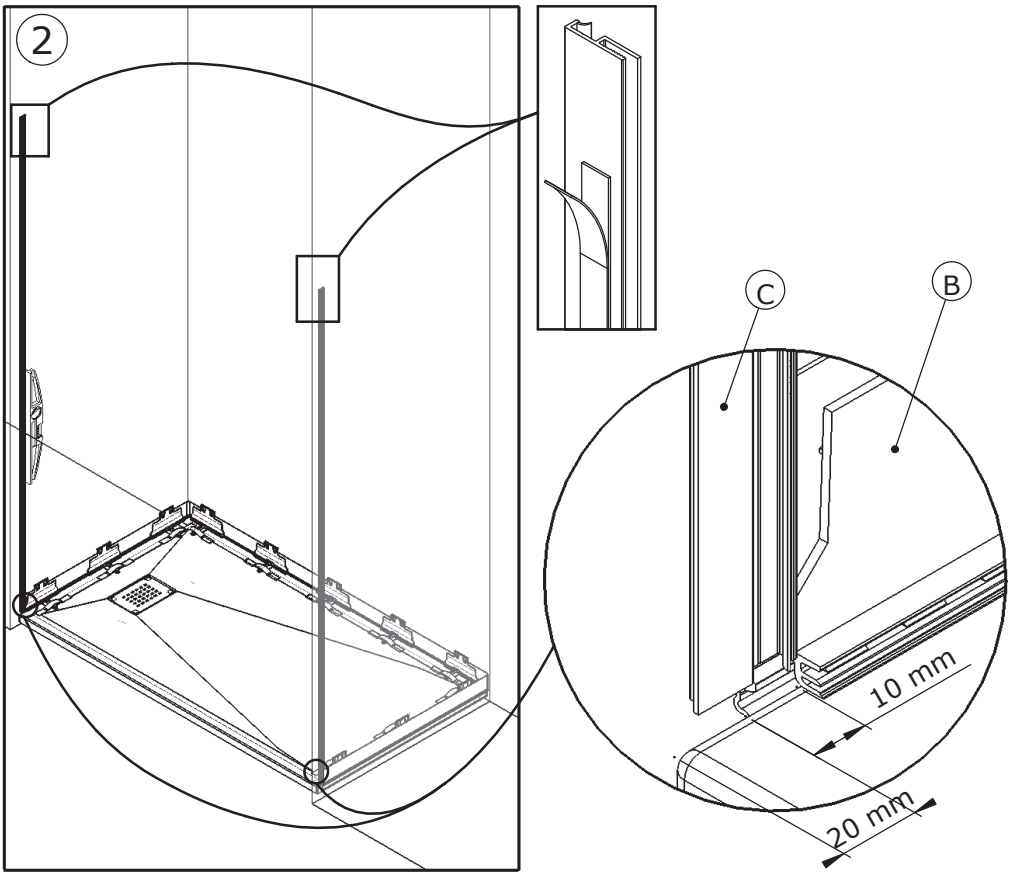
If your wall is not suited to adhesive tape, you can screw the PFL80 Ⓒ to the wall.

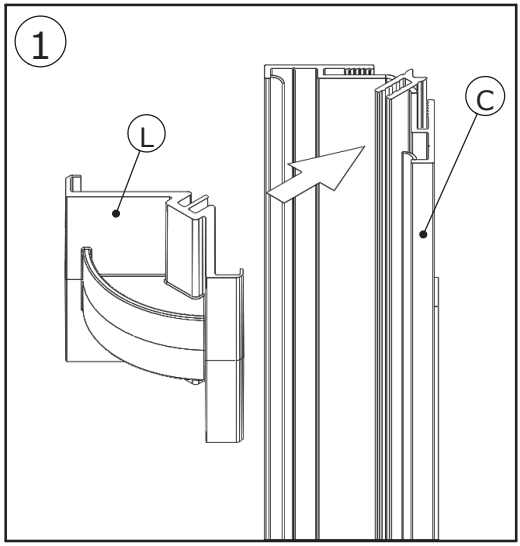
Si le es imposible utilizar pegamento para fijar los PFL80 Ⓒ, puede fijarlos mediante tornillos.

Se il vostro muro non permette di incollare il PFL80 Ⓒ avete la possibilità di avvitarlo.

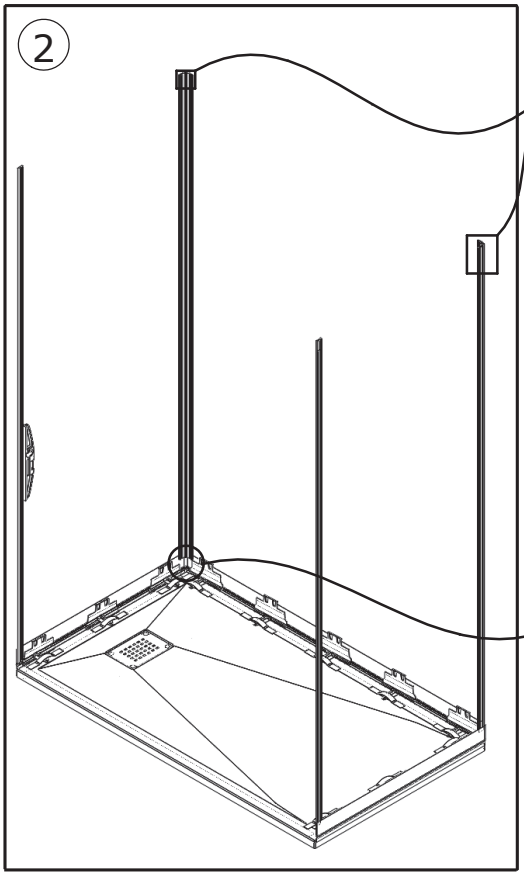
Indien verlijming van de PFL80 Ⓒ tegen de muur nietmogelijk is, dan kunt u deze ook vastschroeven.

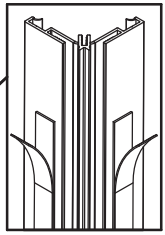
Sollte das Kleben der PFL80 Ⓒ an Ihrer Wand nicht möglich sein, können Sie diese auch anschrauben.

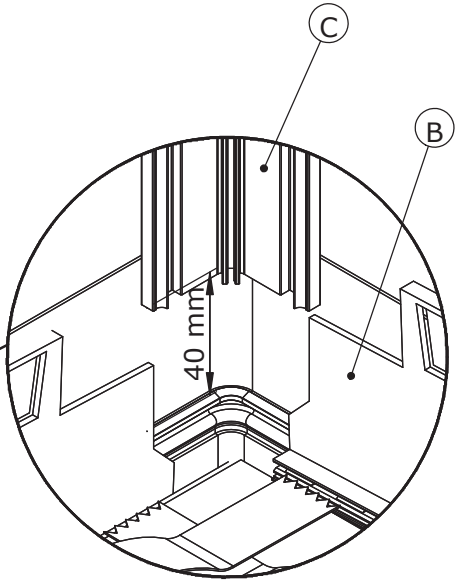


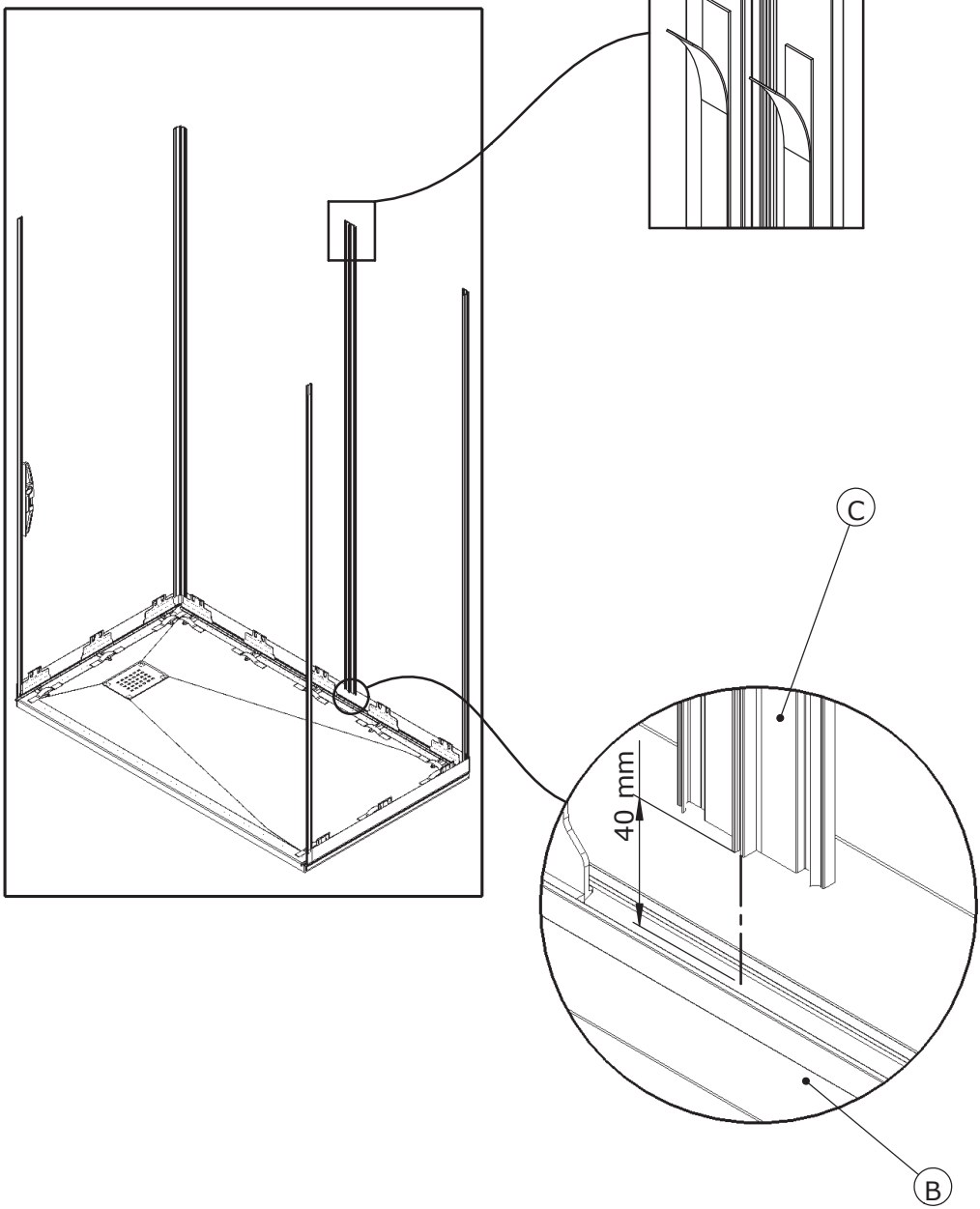


x8

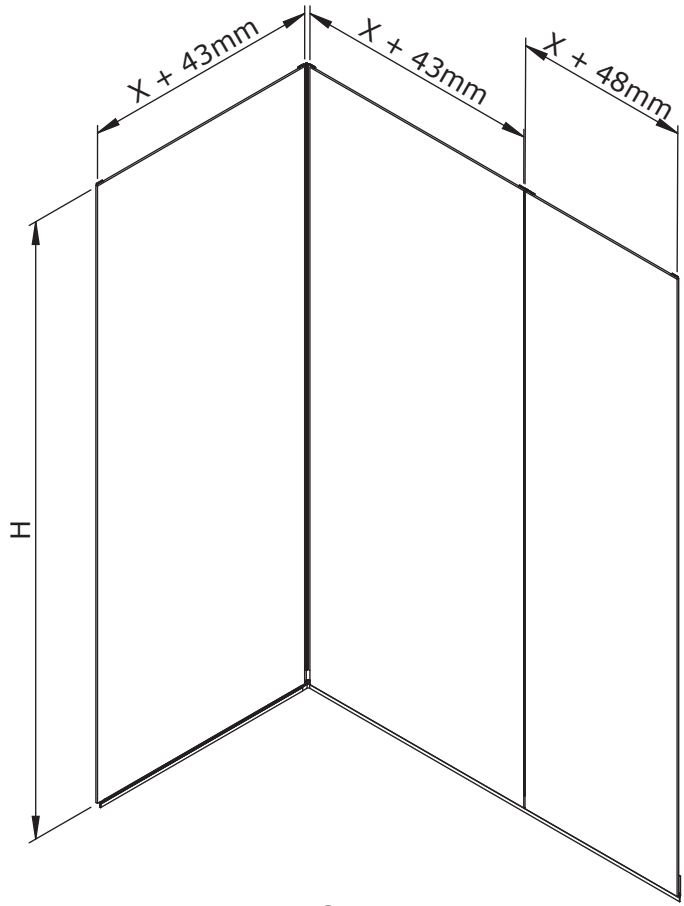







C
40 mm
B

-3-



Les positions et dimensions des profilés et panneaux doivent être ajustés en fonction de la configuration du montage final souhaité.

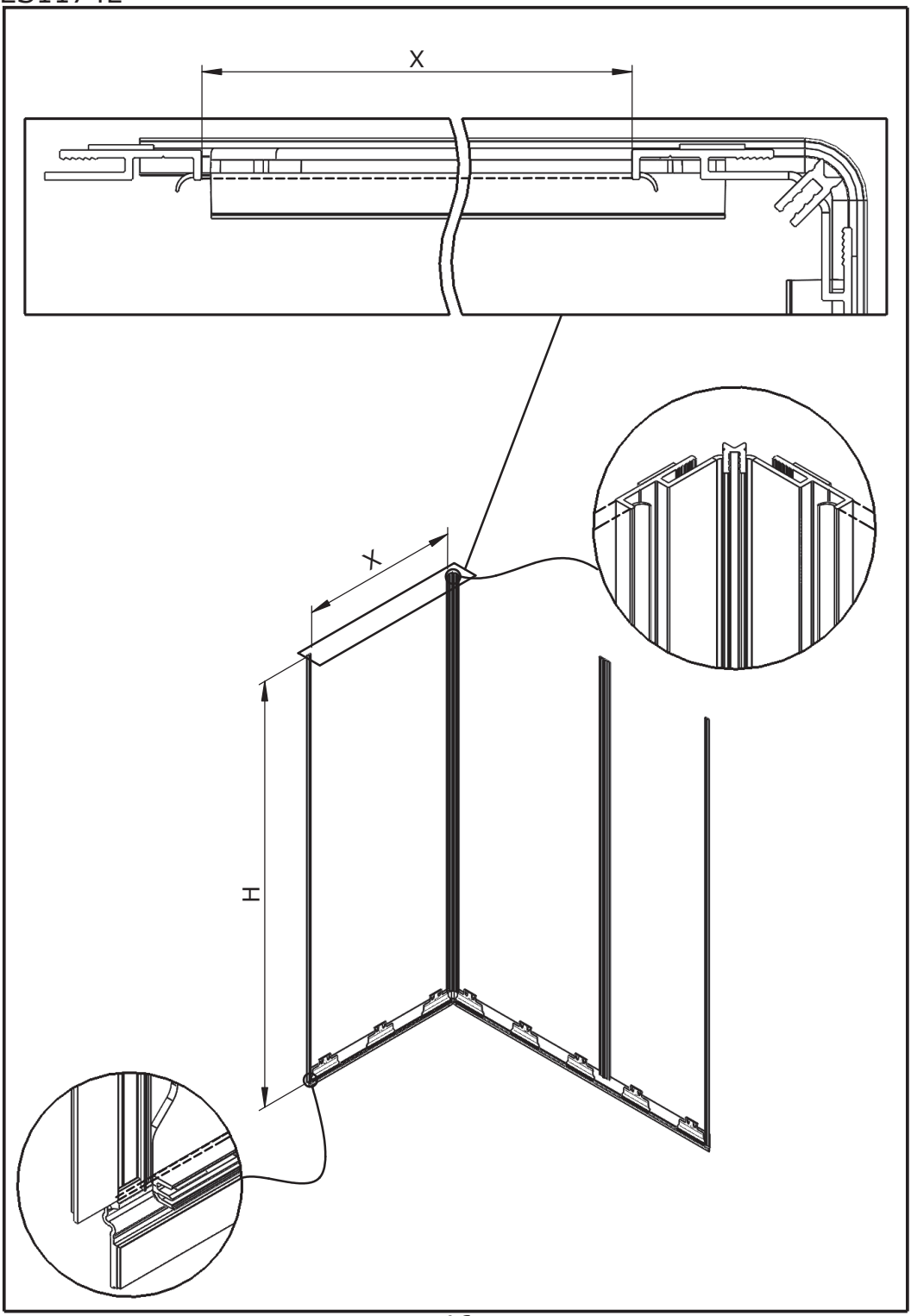
Please adjust the positions and dimensions of the panels and profiles as necessary, depending on the desired final assembly.

La disposición y medidas de los perfiles y paneles deben ajustarse en función de la configuración final deseada.

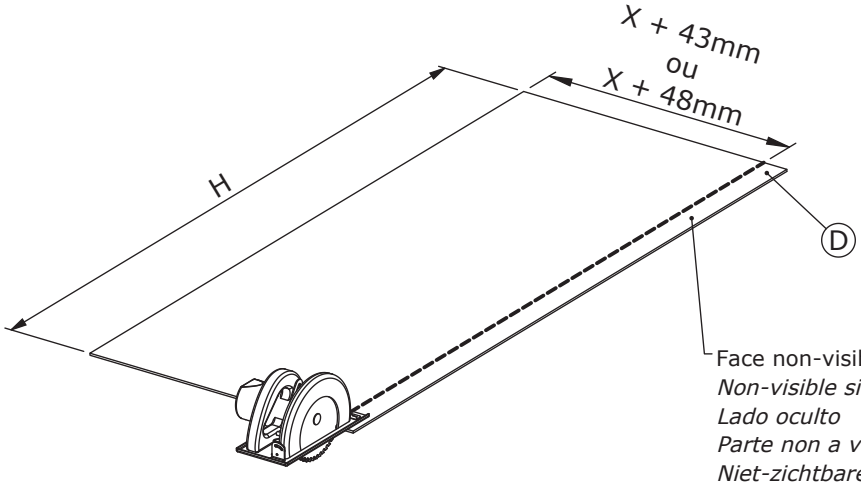
La posizione e dimensioni dei profili e pannelli devono essere calibrati in funzione della configurazione del montaggio scelto.

De positie en de afmetingen van de profielen en wandpanelen dienen aangepast te worden voor de gewenste doucheopstelling.

Die Positionen und Maße der Profile und Wandpaneele müssen entsprechend der Konfiguration der gewünschten Endmontage eingestellt werden.

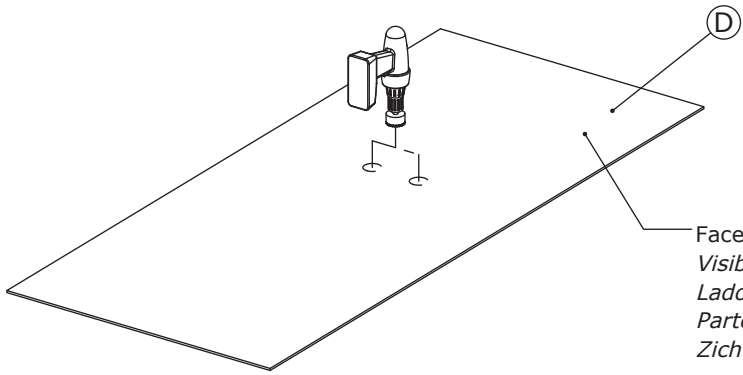

X
X
H

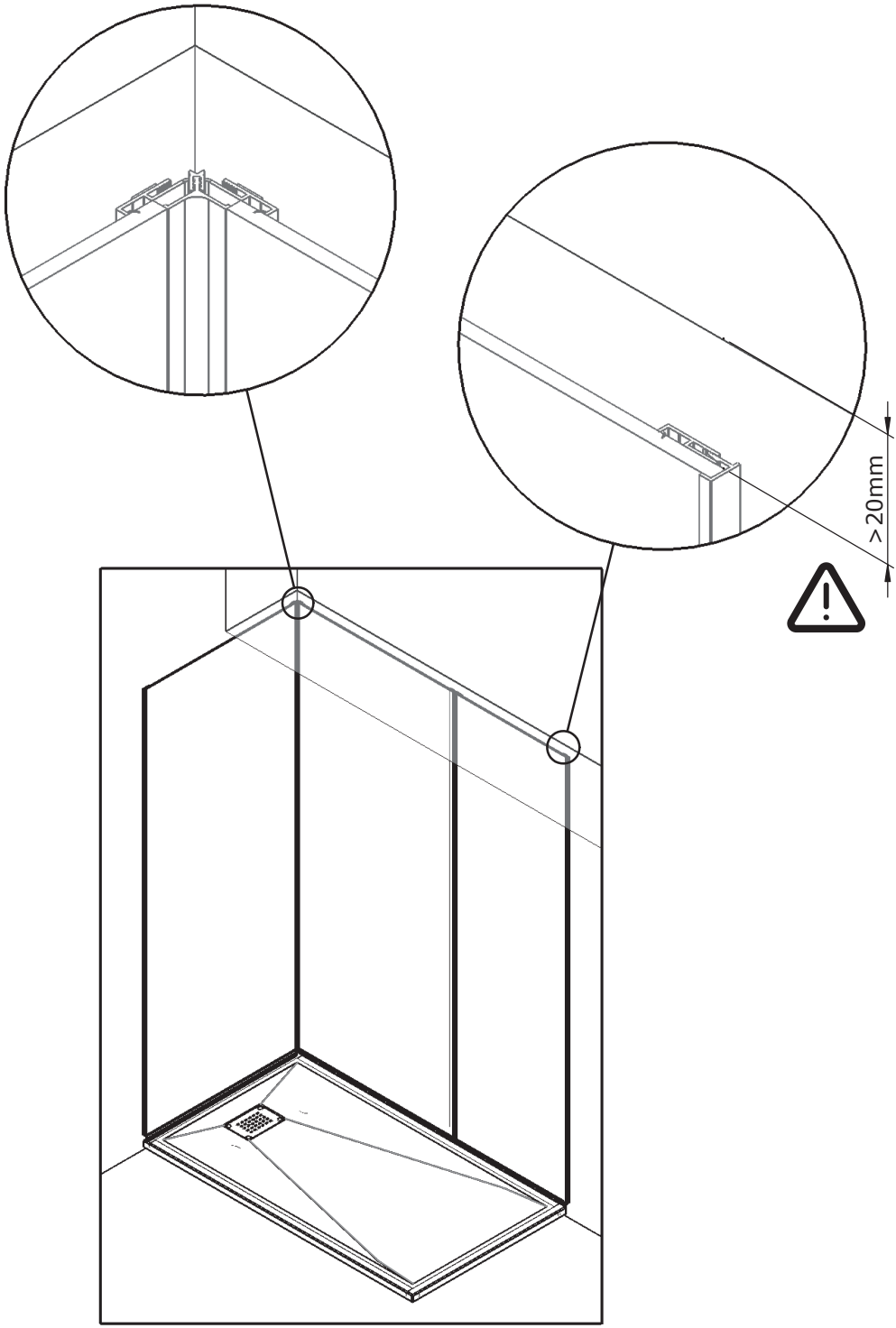
1



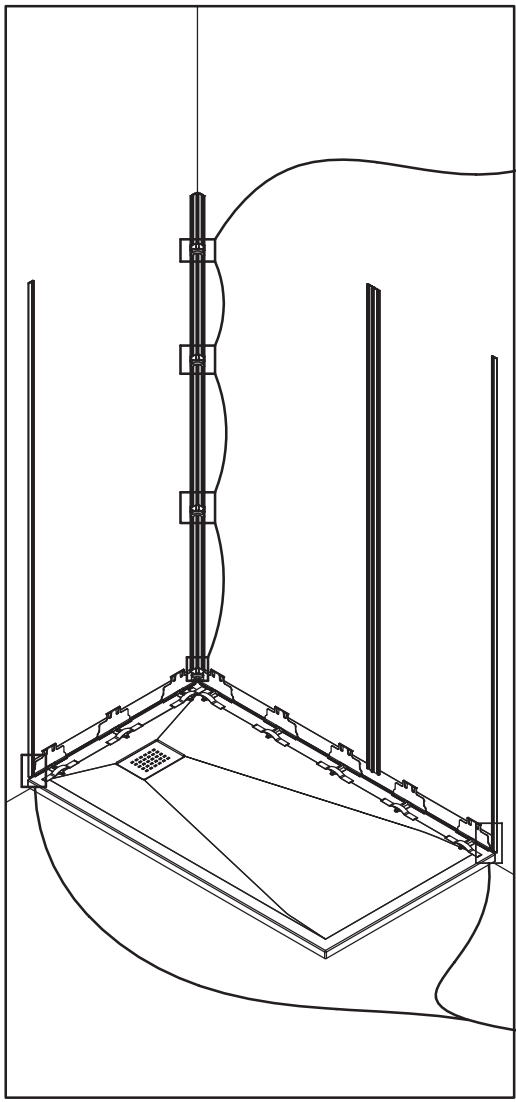
2

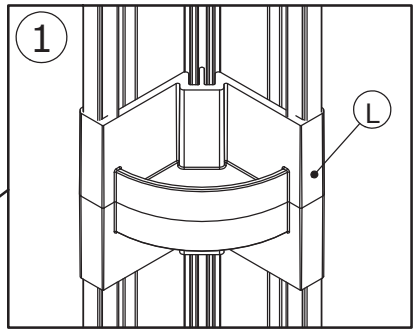
PENSEZ AUX TROUS DE PASSAGE DE VOTRE MITIGEUR
DON'T FORGET THE HOLES FOR YOUR PLUMBING
NO SE OLVIDE DE LAS PERFORACIONES PARA LA GRIFERÍA
FORI DI PASSAGGIO DELLA RUBINETTERIA
DENKT U AAN DE GATEN VOOR HET DOORVOEREN VAN UW KRAAN AANSLUITING
DENKEN SIE AN DIE LÖSCHER FÜR DIE MONTAGE DER ARMATUR

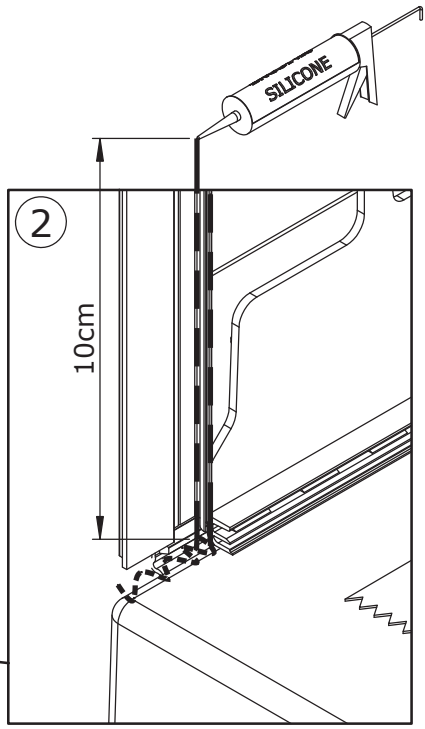



> 20mm

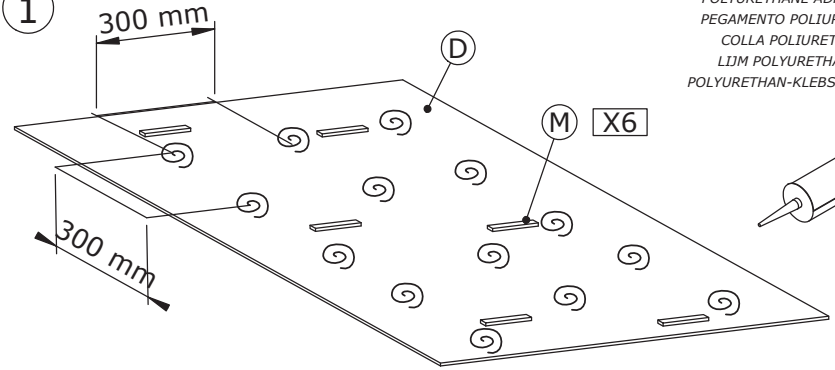
Retirer/ *Remove/ Quitar*
Togliere/ Verwijderen/ Entfernen



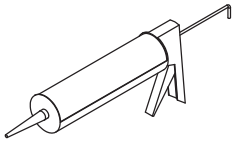


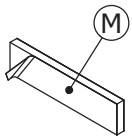


1



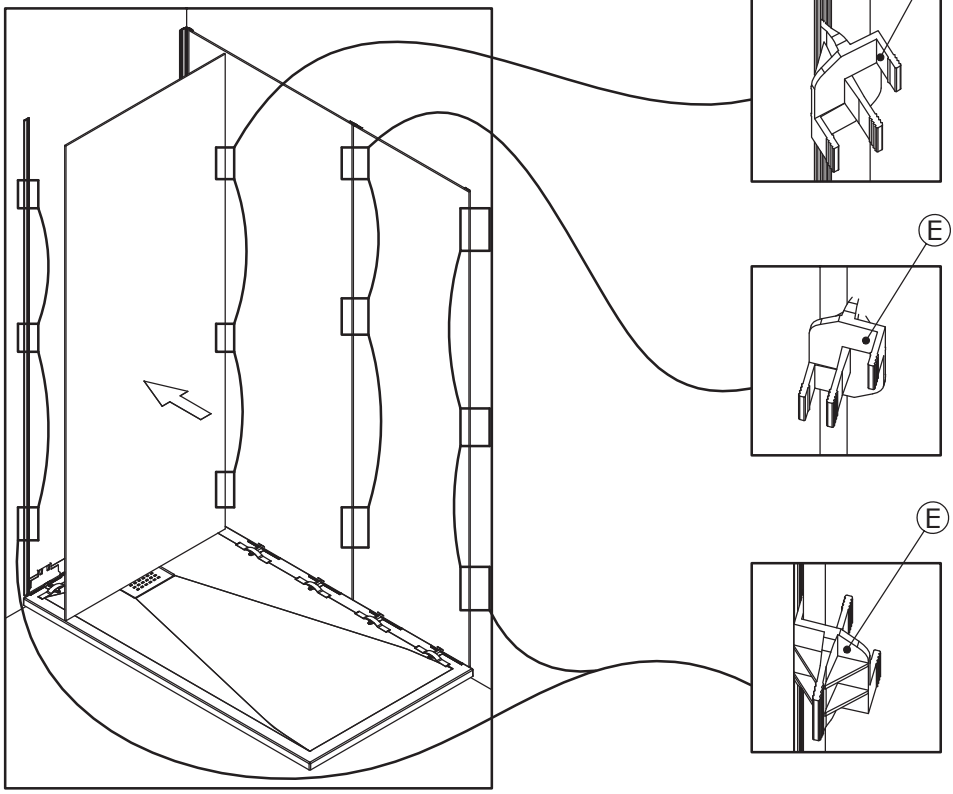
COLLE POLYURETHANE OU MS POLYMERE
POLYURETHANE ADHESIVE OR MS POLYMER
PEGAMENTO POLIURETANO O POLÍMERO MS
COLLA POLIURETANO O MS POLIMERO
LIJM POLYURETHAAN OF MS POLYMEER
POLYURETHAN-KLEBSTOFF ODER MS-POLYMERE





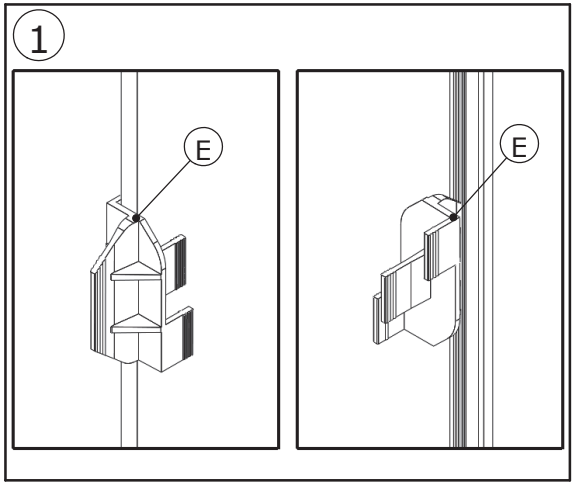
Si votre mur ne permet pas de coller vos (M), vous avez la possibilité de les visser.
If your wall is not suited to adhesive tape, you can screw the (M) to the wall.
Si le es imposible utilizar pegamento para fijar los (M), puede fijarlos mediante tornillos.
Se il vostro muro non permette di incollare il (M) avete la possibilità di avvitarlo.
Indien verlijming van de (M) tegen de muur nietmogelijk is, dan kunt u deze ook vastschroeven.
Sollte das Kleben der (M) an Ihrer Wand nicht möglich sein, können Sie diese auch anschrauben.

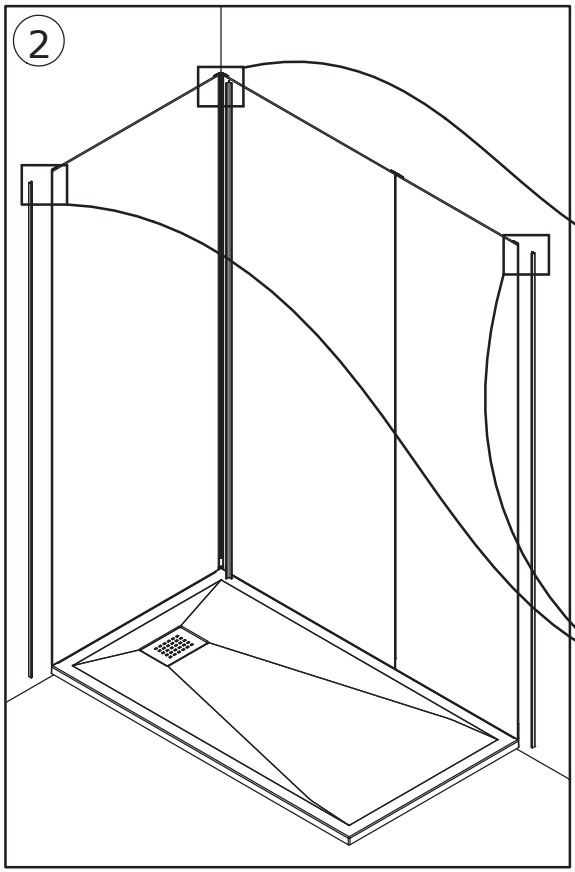
2

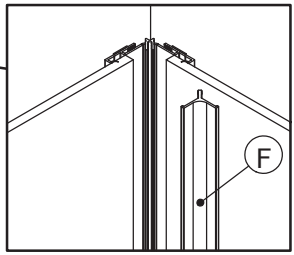


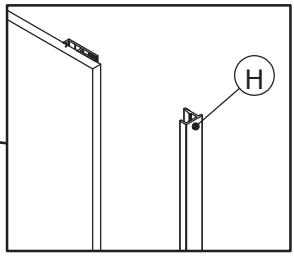
-4-

Retirer/ *Remove/ Quitar*
Togliere/ Verwijderen/ Entfernen

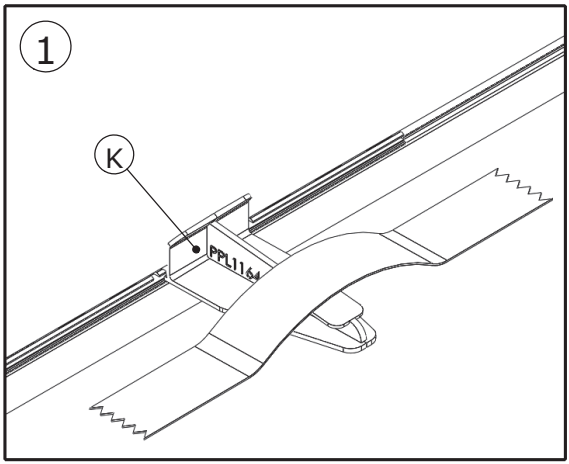


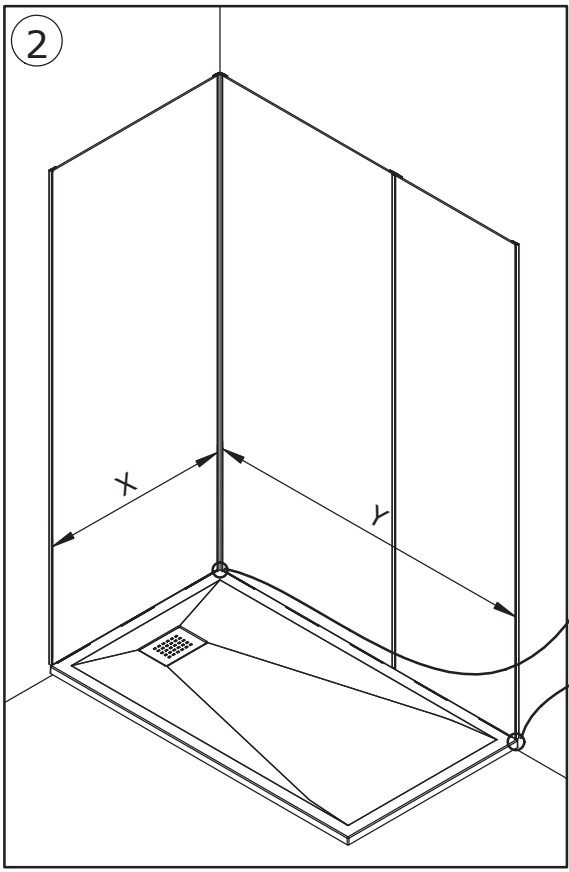


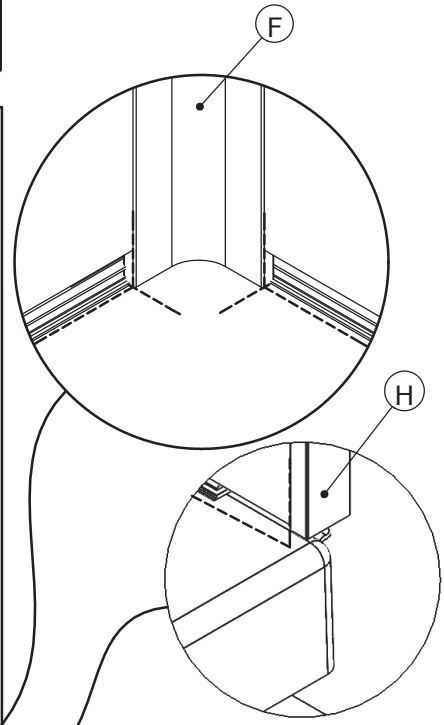




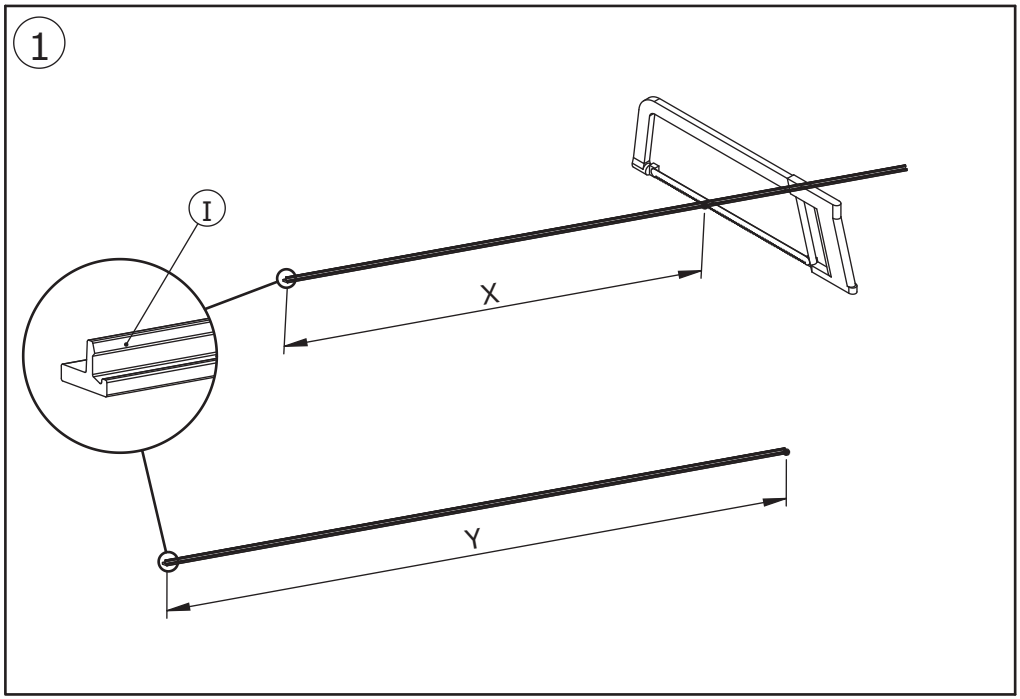
Retirer/ *Remove/ Quitar*
Togliere/ Verwijderen/ Entfernen

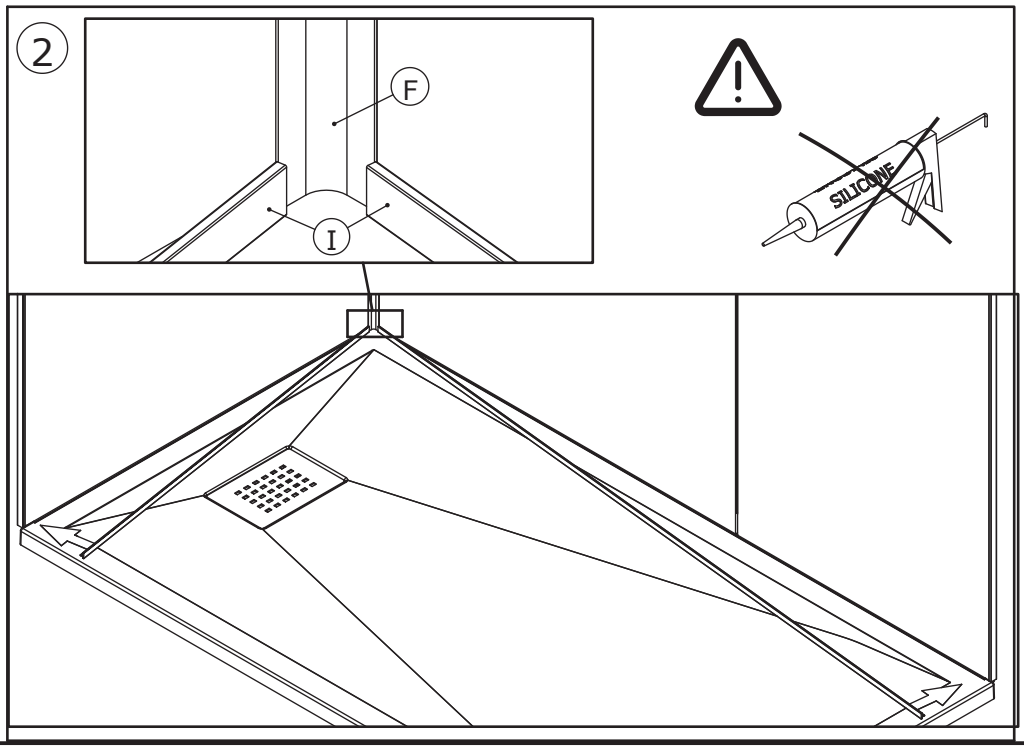


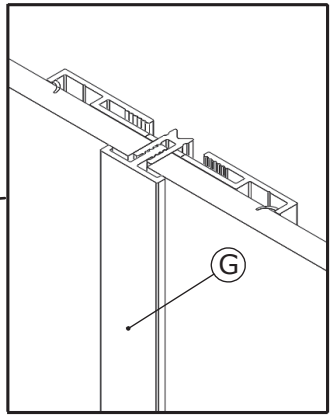


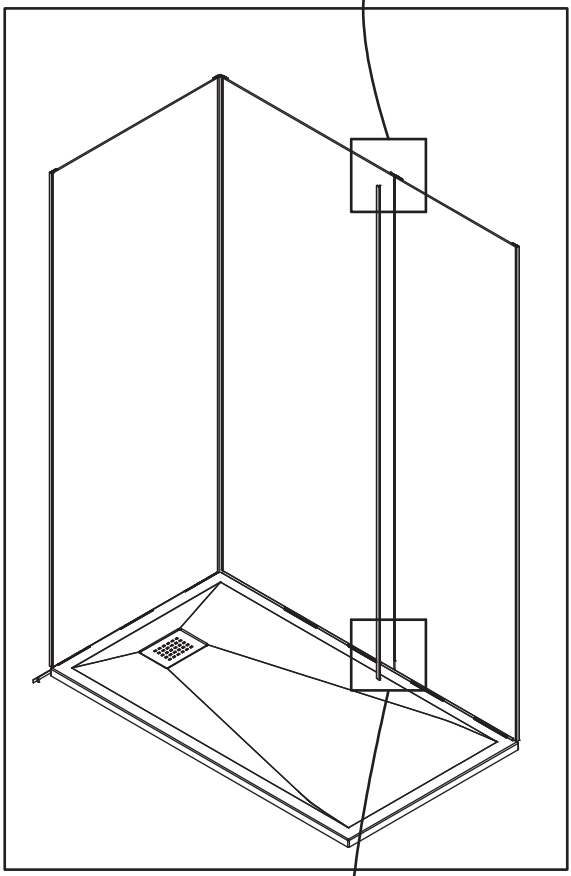


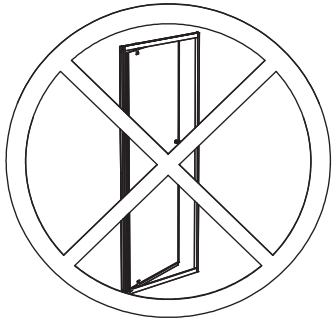
Pensez au profil mural de votre paroi.
Think of the wall profile of your wall.
Piense en el perfil de la pared de su pared.
Pensa al profilo della parete del tuo muro.
Denk aan het muurprofiel van je muur.
Denken Sie an das Wandprofil Ihrer Wand.


1
I
X
Y

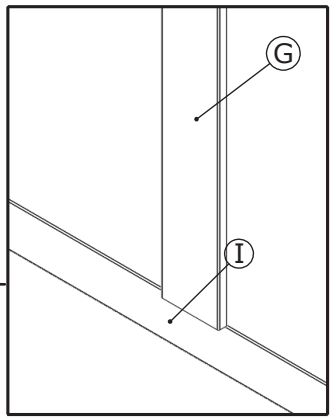

2
F
I
SILICONE







24H



SAV
SERVICE HELPLINES
ASSISTENZA POST-VENDITA
SERVICIO POSTVENTA

FRANCE 02 40 21 29 45	SCHWEIZ (01) 748 17 44
UK 020 8842 0033	ESPANA 93 544 60 76
IRELAND 04697 33102	NEDERLAND 0475 487 100
DEUTSCHLAND +49 (0) 6074 / 30928 0	BELGIE +31 475 487 100
ITALIA (0382) 6181	BELGIQUE +31 475 487 100
OSTEREICH +43 1 710 60 70	РОССИЯ 963 19 40, 773 67 22